

# JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Cluj, Calea Reg. Ferdinand 66.  
Telefon 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN POLITIKAI  
NAPILAP

Cluj, 1936. V. évfolyam

Julius 23.  
168 szám.

Csütörtök

## Kevés a költő,

kevés a művész, — mondotta Baldwin angol miniszterelnök, — és ez az oka annak, hogy a világ hajója olyan végzetesen zavaros vizekre tévedt. Ha a világ a kémikusok, különböző öldöklő szerzők számok megtalálói helyett a költőket ünneplné, akkor, — folytatta az államférfi, — ma nyugodtabban hajthatná esténként álomra fejét az emberiség és nem kellene borzalmas meglepetéseket tartogató reggelekre ébrednie.

Valami nagyszerűség van ebben a megállapításban és még akkor is örülni kellene annak, ha véletlenül nem Baldwin ajkáról hangzott volna el, csak egy kicsi, nagyon kicsi hiba van benne és pedig az, hogy elkésve érkezett. Elkésve, mert ma már akkor se lehetne segíteni a helyzeten, ha minden uccasarkon, — szerte a széles világon, — költők énekelnének is és lehelletágy szonettekben figyelmeztetnék is az embereket a nyári éjszakák csöndjére, a hajnalok szépségeire, az erdők titokzatos lomb-beszédeire, mert ma már a biliók határán járó hadikiadások a befektetések gyümölcsösztetését követelik.

Mennyi aggodalomnak, mennyi többé-kevésbé tikelhető remegésnek kellett jönnie, amíg végre egy miniszterelnök is rátévedt arra az igazságra, hogy a szép és a szépért való rajongás felkeltése az emberi lélekben mentsvára lehet a kétségbeesésben lelkiszegény emberiségnek. Amíg végre hitet tett amellett a tény mellett, hogy a nagy természet dicserete és a szépkeresés kötelessége az embernek, mert enélkül egyszerűen csak tudatosan gonosz vadállatává süllyed a földnek.

Baldwin is bizonyára egyike azoknak, akik a remegők között állanak, hiszen vállain egy óriás világbirodalom sorsa nyugszik, megszámlálhatatlan érték és rengeteg millió ember jövője függ attól, hogy ő a költőkben, vagy a kémikusokban keresi-e a megoldást. Ő az előbbi választotta, de félünk attól, hogy most már későn tette és itt hibázott. Hibázott abban is, hogy azt mondotta, hogy kevés a számuk, mert költő sok van, csak hogy szavuk a pusztában elkiáltott szó volt, mert a világ sorsát intéző harcizajos vezérek, a diplomácia zeg-zugos labirintusaiban mosolyogva haladó hatalmasak mindig naiv rajongót, félbolond „világmegváltót“ láttak a költőkben, akinek helye a háborúk lárájának tombolásakor legjobb esetben az emigráció

## Spanyolországban még csak most kezdődik igazán a tánc

Egyre nagyobb tért nyernek a felkelők, akik tervszerűen készülnek a főváros elfoglalására

Rendkívül megnehezíti a spanyol kormány helyzetét, hogy nem számíthat feltétlen bizonyosságal az egész hadseregre. A feszült helyzet miatt VIII. Eduard nem megy szabadságra — Julius 23-án kezdődik a Locarnói-étekezlet. Elősen áradja a szovjetet a világsajtó a spanyolországi eseményekért

(MADRID.) A spanyol helyzetéről a kormány hivatalos jelentése után sem lehet tiszta képet alkotni, mert a különféle jelentések élesen ellentmondanak egymásnak. Minden kormánynyilatkozat ellenére Madridban tegnap délelőtt a Prado-sugaruton véres uccai harcok voltak több halottal és sok sebesülten. Barcelonából szintén uccai harcokról érkezik jelentés. Pamplonából többszáz felkelő utnak indult Vara város elfoglalására. A legsúlyosabb zavargások Sant Sebastianban voltak, ahol az uccai harcokban 24 ember vesztette életét és közel 100 megsebesült. Madridban a kormány a hadsereg nem nagyon támaszkodhatik, mert a katonaság egyrésze bár eddig nem vett részt a felkelésben, de a felkelőkkel rokon-szenvezik. A kormány ezért a felfegyverzett munkásokat és a kumunista érzelmű bányászokat veszi inkább igénybe. A határra csendőröket vezényelték ki, mert a határőrök közül sokan Franciaországba szöktek át. Tegnap este a madridi rádió felszólította a lakosságot, térjen vissza munkahelyeire. Ezért az éjszaka a 3 nap óta sztrájkoló pékek, mivel illetményeiket előre meg kapták, újra munkába állottak.

Éjszaka a madridi rádió jelentette, hogy a lázadást leverték és a felkelők megadták magukat. Ezzel szemben a felkelők ellenkező eredményekről adnak hírt. Szerintük a spanyol ellenforradalom, amelyet Franco tábornok spanyol keresztesháborúnak akart kikiáltani, nagy sikereket ért el. A kumunisták főfészkében, Barcelonában véres harcok dülnek és ezekben 300 ember elesett s mintegy 3 ezer megsebesült. A felkelők je-

volt.

Mindenesetre örülni lehet Baldwin „pálfordulásának“, de azt remélni, hogy az ő szavai nyomán

lentése szerint az ellenforradalmi csapatok utban vannak Madrid felé, amelyet előre megállapított tervek alapján akarnak elfoglalni.

A súlyos és zavaros helyzetről leginkább a külföldi sajtó híreiből lehet valahogyan képet alkotni. Londoni jelentés szerint Tangerbe és Malagába angol hadihajókat rendeltek. A spanyol vizeken három angol cirkáló és egy csatahajó áll készenlétben, hogy szükség esetén beleavatkozzék.

### A TENGEREN LESZ AZ EGYIK LEGVÉRESEBB CSATA

Tanger ellen 10 egységből álló hajóhad indult és azt hiszik, hogy az egyik legvéresebb csata a felkelők és a kormány csapatai között a tengeren fog lezajlani. Alfons spanyol exkirály tegnap nyilatkozott a sajtónak és kijelentette, hogy a felkelés nem királypárti kezdeményezésre kezdődött, hanem a nép fel akart szabadulni a diktatura alól. Gil Robles, a Biarritzba menekült jobboldali vezér, nyilatkozatában kijelentette, hogy a felkeléshez nincs semmi köze.

### AHOGY AZ OLASZ SAJTÓ LÁTJA

A római Tribuna foglalkozva a spanyolországi helyzettel, megállapítja, hogy a kormány helyzetét főleg az teszi súlyossá és a harc kimenetelét kételkedéssé, hogy egyáltalán nem számíthat a hadsereg támogatására. Vannak még ugyan kormányhű csapatok, de ezeket déli irányba indították utnak a felkelők leverésére. A lap szerint 2 napon belül a döntő harcnak végbe kell mennie és a csapatok Madridtól délre fognak megütközni.

valami megváltozik, már nem. Ezer és egy oka van annak, hogy miért nem, de elég a sokból talán azt az egyet kiemelni, hogy régi

A felkelők egyik tábornoka, a Reuter Iroda számára nyilatkozott és azt mondotta, hogy a kidolgozott tervet matematikai pontossággal fogják végrehajtani. A spanyol nép velünk van — hangoztatta — és ez már magában véve győzelmet jelent.

### A FELKELŐK SIKEREI

Legújabb jelentés szerint a felkelők kezén van Leon, Galicia, Valladolid, Burgos, Saragossa, Navarra, Guipucoa, Ranteria, továbbá a Be-hobbia Montarabia, Victoria és Alicante helységek felé vivő utak. A felkelők kezén levő rádió-leadók hangoztatják, hogy Quiepodellanno tábornok csapatai Madrid felé nyomulnak elő. Ugyanakkor jelentik, hogy más felkelő ezredek a San-Sebastian melletti Eibar helység, amely fontos ipari központ és ahol egy nagy fegyvergyár is van, a felkelők kezére került. Eibart Quiepodellanno csapatai harc nélkül foglalták el. A spanyol kormány rádió útján felhívást intézett a parasztsághoz és munkássághoz, hogy fegyverkezzenek és álljanak a kormány mellé. Sevillában a felkelők szólították fel a lakosságot a munka folytatására, mert másképp szigorúan megbüntetik az ellenszegülőket. Linea városában véres harcok folytak, amelynek száznál több halott és rengeteg sebesültje van. A Marokkóból érkezett forradalmi csapatokat Algezirában kihajózták és most a környékbeli helységek felé nyomulnak elő.

### A FRANCIA SAJTÓ SÜLYOSNAK, AZ ANGOL NEM TULSÁGOSAN SÜLYOSNAK MINŐSÍTI AZ ELLENFORRADALMAT

(PARIS.) A francia jobboldali

igazság megállapítása szerint a szavak elrepülnek, de az emberrel született ostobaság örökké megmarad. (myt.)

sajtó feltűnően éles hangon foglal állást a spanyolországi helyzettel szemben. Egyöntetűen megállapítják, hogy az utolsó pillanatban érkezett ez a figyelmeztetés Franciaország számára. *A Cotidien szerint szemelőtt kell tartani Lenin azon szavait, hogy Európában a második bolsevista ország Spanyolország lesz.* A Journal des Debats szerint végzetes hiba volt Spanyolországban a választásig engedni a dolgokat. Ezek után előrelátható volt, hogy most az ellenforradalom csakis a nép reakciójának tekinthető. A spanyol szocialista forradalom — írja a lap — visszaért a hatalmával.

A Reuter hírszolgálati iroda jelentéi Gibraltárból, hogy bár a spanyol helyzet nagyon komoly, mégis megállapítható, hogy a polgárháború veszteségirei túlzottak. Eddigi hivatalos megállapítások szerint a halottak száma nem lehet több, mint 1200, de igen heves harcokra van kilátás. A jelek szerint a jobboldali megmozdulás komoly sikerrel bíztat, mert a földmunkások és a parasztok, a papok erős tevékenysége folytán szívesen hajlanak a jobboldal felé. *Feltűnő a fejtelenség az egész vonalon.* A vámhivatalok minden tisztviselője elhagyta a helyét és a határon át szinte szabadon lehet közlekedni. *A Gibraltárba menekültek legnagyobb része a baloldali népfronthoz tartozik. Franco tábornok kegyetlen megtorlásokba kezdett, mert menekülők szerint minden népfront tagot azonnal lelövet.* A kormány, melynek tagjai szinte fejvesztetten igyekeznek rendet tartani, egyre-másra adja ki rendeleteit de minden gyakorlati jelentőség nélkül.

#### JULIUS 23: — LOCARNO-KONFERENCIA

(LONDON.) A kormány tegnap hivatalosan értesítette Franciaországot és Belgiumot az előzetes locarnoi értekezlet július 23-ára történt összehívásáról a következő programmal: 1. A helyzet megbeszélése. 2. Előkészítés a tanácskozások kiészítésére Németország és Olaszország bevonásával. E programot Lord Cramborne tegnap az alsóházban hivatalosan is bejelentette. Itt több külpolitikai tárgyú interpelláció hangzott el. Mabaine képviselő ismételtén a háború utáni szerződések felülvizsgálása felől érdeklődött. Cramborne válaszában kijelentette, hogy amíg a Népszövetség előtt hivatalos formában tárgyalásra nem kerül ez az ügy, addig állásfoglalásnak nincs helye. Wedgeford a Mandzsuriában kétkedés miatt japánok által elfogott és kegyetlenül megkínzott Hussein házaspár ügyében szólalt fel, mire Cramborne kijelentette, hogy Tokióban hivatalos úton erélyes fellépés történt. Attlee őrnagy a gyarmatkérdést tette szóvá. Baldwin válaszában hangoztatta, hogy nem látja szívesen, ha az egyesült brit királyság állam tagjainak felelős vezetői — mint a délafrikai Unió részéről Pirov tette — idő előtt nyilatkoznak olyan fontos kérdésekben, mint a német gyarmatok visszaadása. Ormsby Gore bejelentette, hogy királyi bizottságot neveznek ki Palesztina élére és ennek feladata lesz a már kissé enyhült feszültség teljes elsimítása és esetleg egy részleges bevándorlási korlátozás életbe lépése. Egyébként az Egyiptom-

ban állomásozó 11-ik lovasezredet szintén Palesztinába vezényelték.

Politikai körökben Anglia helyzetét minden tekintetben komolyan látják, amit legjobban bizonyít, hogy VIII. Eduard nem megy el tervezett szabadságára, hanem otthon marad.

A nemzetvédelmi minisztérium az alsóházban bejelentette, hogy rövidesen egy nemzetvédelmi csapatot létesít a gyarmati hadsereg keretei között és ennek a csapatnak feladata lesz gondoskodni hogy a nemzetvédelmi szempont-

## Csak Rómával és Berlinnel együtt

(RÓMA.) A Tribuna foglalkozva az előzetes Locarno-értekezlettel, megállapítja, hogy Olaszország és Németország nélkül új egyezmény megkötéséről nem lehet szó. Sajnos Anglia ismét engedett a francia kívánságoknak. Franciaország politikai irányzata nem világos. Hitler felajánlotta ugy Párisnak, mint Brüsszelnek a megnevezési szerződést. Miért nem fogadták ezt el? Miért akar Franciaország Moszkva dajkája lenni. Törődjön inkább saját biztonságával. Vajjon, mi volt az a titokzatos ok, ami arra késztette a francia kormányt, hogy Hitler békejobbnnyújtását még csak figyelemre se méltassa, illetve feltétel nélkül követelje, hogy a német kormány biztosítsa Csehország és a Szovjet sérthetlenségét.

Ezek után bizonyos, hogy Itáliának, Németországnak és barátainak kényszerűen össze kell fogniok.

#### TÁMADÁS A SZOVJET ELLEN

(BERLIN.) A sajtó a montreauxi értekezlettel és a locarnoi kérdéssel foglalkozik. A Völkischer Beobachter szerint Franciaország és Anglia lehetővé tették a Szovjet számára, hogy akkor és ott lépjen fel támadóan, amikor és ahol akarja. A Frankfurter Zeitung azt írja, hogy Németország nem áltathatja magát. Anglia nagyon is meg van elégedve

## Elkerülhetetlen, hogy az angol hadfelszerelést teljesen új alapokra ne fektessék

(LONDON.) Lord Churchill tegnap az angol alsóházban interpellációt mondott és megkérdezte az angol kormányt, hogy tud-e arról, hogy Németország 1935-ben 800 millió font sterlinget költött fegyverkezésre és ebben az évben ezt az összeget már túl is haladták.

Az angol hadügyminiszter válaszolt Churchill interpellációjára és kijelentette, hogy az angol kormánynak nincs hivatalosan tudomása arról, hogy a német hadsereg fejlesztésére és hadianyagok gyártására mennyit fordított és fordít Németország, azonban annyit megállapíthat, hogy a né-

ből fontos és jelentős pontokat háború vagy háborús veszedelem esetén megvédelmezzék. Ebben a a hadseregben bármely volt katonának beléphet 45 és 60 év között.

Ugyancsak Londonból jelentik, hogy pénteken ül össze az a háromhatalmi bizottság is, amelyben Portugália, Franciaország és Anglia képviselői kapnak helyet és amelynek feladata lesz megvizsgálni a danzigi kérdést. Abban az esetben, hogy valóban megsértették-e Danzig alkotmányát.

a francia—orosz fegyverbarátsággal és ennek tanujelét is adta. A Berliner Tageblatt véleménye az, hogy Anglia még mindig nem éri elég erősnek magát az egyre feljebb törő Oroszországgal szemben tehát hátrvédeket keres régi recept szerint. Az Angriff élesen támadó hangon ír: Mialatt Németország minden igyekezetével a békét szolgálta és amikor a Vezér 25 éves becsületes megegyezést ajánlott fel, sőt Ausztriával meg is egyezett, akkor Anglia ismét csak bizonytalanságot és nyugtalanságot idéz elő. Holott jól tudja, hogy egy olyan természetű szövetség, amelynek a Szovjet is tagja, békét nem eredményezhet. Az sem érinti Németországot kellemesen, hogy Anglia a Locarno-ügyben is engedett Franciaországnak, mert annak ellenére, hogy Eden elég sovány programot szánt a londoni értekezletnek, mégis azt a látszatot kelti, hogy Anglia nem tud megszabadulni kétkulacos politikájától és annak képviselőjét: Franciaországtól. Pedig ebben a politikában már csalódhatott néhányszor. Végre beláthatná Anglia — fejezi be az Angriff, hogy egyszer csődöt fog mondani ez a bevált és csalhatatlannak hit módszer: Nyugatot és Keletet, Középeurópa ellen ugratni, mert a körülötte gyűrűket, ma már nem is nehéz szétörni, ha arra sor kerül.

met hadügyi költségvetés öt-nyolcadát fegyverkezésre fordították. — Ezek után, — jelentette ki a hadügyminiszter, — elkerülhetetlen, hogy az angol hadfelszerelést teljesen új alapokra ne helyezzék.

A hadügyminiszter beszéde után az egyik liberális alsóházi tag sürgette, hogy Anglia Franciaországgal és annak barátaival olyan szerződést kössön, amely egyensúlyozná az olasz—német baráti viszonyról kialakult közép-európai hatalmi csoport súlyát.

Érdekes, hogy erre az interpellációra a kormány nem válaszolt.

## Újabb kormányátstrukturálási hírek keringenek Bucurestiben

(BUCURESTI.) A fővárosban újabb kormányátstrukturálási hírek keringenek. Allítólag Iamandi és Manolescu Strunga miniszteri, Alimanisteanu és Tatareanu pedig alminiszteri tárcát kapnának.

A kormány (szűkei) tevékenységére mérsékelt, de a rendes munkája mégis folyik. Pop Valér igaz-

ságügyi miniszter tegnap az igazságügyi bizottság értekezletén elnökölt, ahol kidolgozták az új büntető-törvénykönyv és büntető eljárás szabályzatát, illetve végrehajtási utasítását.

Angelescu közoktatásügyi miniszter ugyanakkor az egyetemek dékánjaival tartott megbeszélést

a diákság körében mutatkozott politikai viszálykodások ügyében, amely legutóbb Stelescu meggyilkolásához vezetett. Az értekezlet elhatározta, hogy a diákság felegyelmének és a napi politikától való távolfartásának érdekében a leghigorubb fegyelmi intézkedéseket fogja életbe léptetni, különösen Bukarestben és erősen megszigorítja a zavargásokban résztvevő diákok elleni büntető-intézkedéseket. Ezt egy törvényrendelet útján fogják megvalósítani. Ma a minisztériumban újabb értekezlet lesz az egyetemi rektorok és dékánok bevonásával, amikor is végleges határozatokat fognak hozni. Angelescu miniszter egyébként úgy döntött, hogy a kereskedelmi érettségit csak a jövő év júniusában lépteti újból életbe, a kereskedelmi oktatási törvény érvénye eszerint csak szeptembertől kezdődik, ami így szerzett jogokat nem veszélyeztetne.

Z UIOARAI HIREK. Uioaran vasárnap éjjel több helyre is betörték. Ig yKerekes I., Otha A. lakosnál és másoknál s mindenütt sok ruhanyerűt vittek el. A nyomozás folyik, ge ezideig a tetteseknek semmi nyomuk. Uioaran egyébként a Maros fürdő sközben több emberáldozatot követelt. Vasárnap egy Csongvai-fiu fürdés közben a vízbe fulladt és holttestét csak hétfőn délután fogták ki. Szombaton Aiud közelében hárman lettek a Maros áldozatai.

## MOZI

#### EDISON-MOZGÓ MŰSORA:

2 hatalmas filmremek román és magyar felirattal: I. CSULITTA A TÁNCOSNÓ ÉS A TORREADOR. (Trombita harsog). Rendkívül izgalmas kalandor film. George Raft, Adolphe Menjou, Frances Drake. II. NAGYHERCEGNŐ ÉS PINCER. Vigjáték. Bing Crosby, Kitty Carlisle. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdet 3, 6 és 9.

#### OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Szerdán: OROSZORSZÁG DÉMONA. Fősz.: John Ethel, Lionel Barrymore. Magyar feliratok. Csütörtök: VIHAR A SÁRGA TENGEREN. Fősz.: Clark Gable, Jean Harlow, Wallace Beery. Magyar feliratok. Jön: MEGBESZÉLT RANDEVU. Premier. Georg Raft, Alice Faye.

#### ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Premier! I. HALÓKOCSIK ELLENŐRE. Dekobra regénye után. Hangulatos, pikáns szalon vigjáték. Georg Alexander, Theo Lingen. II. OCHI CIORNIA. (Fekete szemek). Harry Baur, Simone Simon, Jean Pierre Aumont világsikerű filmje. Mindkét filmben magyar feliratok.

#### CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

SOHSE FELEJTS! Benjamin Gigli és Magda Schneider felejthetetlen világlágere. Magyar felirattal.

#### DAVILLA SZINKÖR-MOZGÓ

Mai kezdettel: A VOLGA HAJÓSA. Fősz.: Inkisinnoff és Pierre Blancher Magyar felirattal. Helyárak 12 és 19 lej.

#### MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Szerdán, csütörtökön és pénteken 3, 6 és 9 órakor dupla műsor: I. A PRÁGAI DIÁK. Megható társadalmi dráma. Főszerepben: Adolf Wohlbrück és Dorothea Wiéck. II. EGY ÉJSZAKA TITKAI. Izgalmas kalandor dráma. Főszerepben: Warner Oland, Roland Coloman és Loretta Young. A terem kellemesen hűvös. Este 9-től átalakítva nyári helyiség.

## A mi szimbolumunk

A Magyar Házzal már többször volt szó. A Magyar Házzal, ami még nincs, de mulhatatlanul és sürgősen lenni kellene! Hiába: olyan korszakban élünk, amikor külső jeleknek, vagyis szimbólumoknak óriási a jelentőségük. Nézzünk csak egy kissé körül a világban: Látjuk, hogy hatalmas tömegmozgalmak összefogó kapcsolatai bizonyos ábrák, formák, jelek. Így például az olasz fascio a füzfanyaláb közé ékelt bárdot, a német nemzeti szocializmus a kampós-keresztet, az orosz bolsevizmus a sarlós-kalapácsos jelvényt használja. Mélységes erők vannak a szimbólikus jelekben. Mert az emberi lélek a látható, a kézzelfogható jelenségekre reagál leginkább. Az eszme, a gondolat nem tudna igazán gyökeret verni hatalmas rétegek között, ha látható formát nem öltene...

Ezért volna legelsőrendű kötelessége a romániai magyarságnak is egy ilyen egyetemes szimbólum megalkotása. És mi lehetne ez leginkább, mint a régen hangoztatott Magyar Ház. Dr. Vékás Lajos magyarpárti tagozati elnök előtt már mások is beszéltek egy olyan épület létesítéséről, amely fedeleit nyújthatna a különböző irodáknak és pártszervezeteknek. De Vékás volt az első, aki gyakorlati térére is átvitte a Magyar Ház létesítésének gondolatát. Mit jelentene a kisebbségbe szorult magyar nép szempontjából egy ilyen közös épület? Az együvé tartozásnak, a közösségnek szimbóluma lehetne, amely messzire sugározhatná a magyar nép élni-akarását.

Valljuk meg őszintén: az eszmén, a gondolaton kívül eddig semmi látható jel, vagy kapcsolás nem fogta egybe a romániai magyarokat. Ha elkészülhetne a Magyar Ház, mindenki, aki magyarul érez és gondolkodik, látná, érezné és tudná, hogy van egy hely, amelynek falai között a közösség lelke tanyázik. Ezért fontos, hogy a Magyar Házzal mindennél sürgősebben tető alá vonják! Milyen gyönyörű jelvény lenne azután ennek a Magyar Háznak a kisebbséget mása, amelyet gomblyukba tűzve, mindenki a szíve fölött viselhetne! Akinek a kabátja kihajtóján ott látnák ezt a jelvényt, már messziről megismernék, hogy velünk együtt érző testvérünk, akinek a sorsa közös a mi sorsunkkal s vágyai, reményei, akarásai ugyanolyanok, mint a miénk.

Igen, de hogy ezt a szimbólumot a valóságban létrehozassuk, ahhoz nemcsak álmodozó, meditatív, szónokoló, busmagyarkodó lélekre van szükség. Megmondotta dr. Vékás tagozati elnök:

— Mindenkit szívesen látok magam körül munkatársamként, aki dolgozni akar.

Igen: dolgozó munkatársak kellene! Dolgozók, segítők, akik mentesek minden hiúságtól. Vagyis: nem nézik, hogy pillanatnyilag milyen posztra állította őket a szükségszerűség. Akárhol is vannak, nem felejtik el, hogy egy nagy közösség katonái s mint ilyeneknek, legjobb tudásuk, képességük és tehetségük szerint mindent meg kell tenni a közösség érdekében!

Elmultak már azok az idők, amikor dikciózással hatni lehetett a tömegekre. A kisebbségbe szorult romániai magyarság most azt várja, hogy azok a férfiak, akiket vezetőnek tisztel, dolgozzanak! Dolgozzanak és alkossanak, hogy munkájuk nyomán a romániai magyarság jövője lehetségei megvalósulhassanak. Ennek a munkának egyik legelsője, de legfontosabbja is a Magyar Ház megépítése. Fogjunk tehát hozzá mennél előbb... inkább ma, mint holnap, hogy legyen nekünk is szimbólumunk, amely megtestesítője, de hajtórugója is az egyetemes magyar gondolatnak.

Fel tehát a sürgős munkára.

## Egyidőben foglalkoztatja a táblát és semmitőszéket felebbezés folytán a Zsidó Aggmenhaz megdöböntő kisajátítása és kielepítése

(CLUJ.) Néhány hónappal ezelőtt a város lakossága körében valásra és fajra való tekintet nélkül kellemetlen visszhangot keltett a Zsidó Nőegylet Aggmenházának váratlan kisajátítása és rövidesen megtörtént birtokbavétele. Szívbemarkoló látvány volt, midőn az életmunkájukban kiöregedett és az Aggmenházban hajlékot talált idős embereket kilakoltatták a jótékony emberek filéiből felépített jótékony intézmény épületéből.

A Zsidó Nőegylet úgy a kisajátítást, mint az azonnali birtokbavételeit perrel támadta meg. A törvényszék néhány héttel ezelőtt döntött is az ügyben, amikor ítéletében a tulajdonjogot az iskolai hatóságoknak ítélte oda, de ugyanakkor kötelezte az államot, hogy a kisajátított területért és az épületért 370 ezer lej fizessen ki a Zsidó Nőegylet részére. Bár ez az összeg nincs arányban a kisajátított rész tényleges napi értékével az állam képviselői ez ellen az ítélet ellen is felebbezésrel éltek és az ügyben a táblai tanács kell meghozza majd a döntését. A tábla a sürgősségre való tekintettel az ügyben még a nyári szünet alatt tüzte ki a tárgyalást, amelyet augusztus 30-án tartanak meg. Amennyiben a tábla is megerősítene a megállapított kisajátítási összeget, úgy az összeg felebbezésre való tekintet nélkül felvehető.

A Zsidó Nőegylet részéről egyébként megfelebbezték a törvényszéki ítélet birtokbavételei részét is a Semmitőszékhez. Ugyanis a törvények értelmében a birtokbavételezt csak azután lehet elrendelni, miután a kisajátítási összegre vonatkozólag a felek között megállapodás jött létre. Mindaddig, amíg ez a megállapodás nem történt meg, nincs helye a birtokbavételnek. A Nőegylet jogi képviselői egyébként arra az álláspontra helyezkedtek, hogy amennyiben a Sem-

mitőszék helyet ad a felebbezésüknek és megsemmisíti a törvényszék ítéletét, úgy törvényadta joguknál fogva az eddigi építkezéseket lebontatják. Ugyanis súlyos visszatetszést keltett az a tény, hogy midőn egy kimondott jótékonyági intézményről van szó, amelynek a törvény értelmében állami támogatást kellene élveznie a Nőegyletnek, nemcsak nélkülöznie kell ezt az állami támogatást, hanem az állam ügyvédjei részéről, mint azt a törvényszék ítéletének felebbezése igazolja, még külön méltánytalanságok is érik.

Az ügy táblai és semmitőszéki tárgyalásai elé a város egész társadalma nagy érdeklődéssel tekint.



— **Értesítés.** Elveszett egy köteg városi forgalomban használatos autóbussz-jegy, aki tud róla, valamit, értesítse a Rapid-szindikátus irodáját (C. Reg. Carol II., 119. Telefon 10—29).

— **ELŐRE MEGFONTOLT SZANDEKU GYILKOSSÁG.** Lucarestii jelentés szerint Stanescu viszálybíró előremegfontolt szándéku gyilkosság címén emelt vádat Stelescu gyilkosai ellen. A gyilkosokból ezekben a letartóztatási vejjésekben a bocsátják ki és az ügy előreláthatóan soron kívül fog tárgyalásra kerülni.

## ITT NEM VAGYUNK A NÉPSZÖVETSEG ELŐTT

(LONDON.) Angliában a jegyesség erőszakos felebontását szigorúan büntetik. Helyesebben a menyasszonynak, vagy vőlegénynek joga van ezért kártérítést igényelni.

A napokban érdekes ilyen esetet tárgyalt a glasgowi bíróság. Egy „fataf” menyasszony, aki mint a bíróság előtt kiderült 41 éves volt, erkölcsi kártérítésért beperelte 82 éves vőlegényét. A menyasszony, aki tanuk szerint az öreg ur pénzére pályázva, behálózta azt s feljelentette a férfit a jegyesség felebontása miatt, azután kártérítést követelt tőle, mert a vőlegény a hozzátartozók rábeszélésére elejtette azt a tervet, hogy 82 éves korában megöngyöljön. A menyasszony nem kevesebb, mint 2000 fontsterling (2 millió lej) erkölcsi kártérítést követelt magának. A bíróság, amikor meghallotta, hogy a csunya és magát addig 25 évesnek szerepeltető, de valójában 42 éves menyasszony ilyen hatalmas összegű kártérítést követel, a következőket mondotta:

2000 fonsterling? Ugyan kérem mit gondol, hiszen mag a bíróság előtt áll és nem a Népszövetség előtt, ahol annyit követelhet, amennyit akar.

Végül is megítélt kártérítésként 25 fontot (25 ezer lej). Az elkeseredett menyasszony ekkor felebbezni szeretett volna, de nem lehetett, mert az angol törvények szerint ilyen ügyekben felebbezésnek nincs helye.

## 125 ÉVI FEGYHÁZ A TÖMEG-GYILKOSSÁGOKERT

(BARCELONA.) Szenzációs bűnpert tárgyalt le a bíróság, amelynek vádlottjai Dolores Coin falusi asszony és édesanyja, Mária Vales voltak, a Pireneusok aljában fekvő Granja D'Escarpe községéből. A szép Dolores ellen az volt a vád, hogy sorra mérgezte férjét, anyósát, sógorát, apósát, sógornőjét és azok gyermekeit, hogy így egy ezerperzetás örökséghez juthasson. Édesanyja pedig a borzalmas büntetést elkövetésében segítette őt. A bíróság Dolores Coint élethossziglani fogságra, helyesebben 125 évi fegyházbüntetésre ítélte, míg édesanyját 73 évi elzárásra. Mindketten a legteljesebb nyugalommal vették tudomásul az ítéletet.

— **Aradi szerző darabja a budapesti Nemzeti Színházban.** A budapesti Nemzeti Színház előadásra elfogadta és ősszel színre is hozza Szántó György aradi szerzőnek „Sátoros király” című Kun Lászlóval foglalkozó történelmi szindarabját, amelynek nem kevesebb mint 70 szereplője van. A darab dr. Tóth Dénes kibérő zenéjével kerül színre.

**CZINK**

legszébben fest, tisztít

**CZINK**

legszébben fest, tisztít

**CZINK**

## HAJSZA

A BRAZILIAI  
GYÉMÁNT-  
MEZŐKÖN

Irta: MÁCNÁSY TIVADAR

A „Jó estét” eredeti regénye.  
(Utánnomlás illus.)

3.

— Mit akarsz vele hát? Raoul-nak adnád?  
— Szó sincs róla.  
— Pedig fiatal még, nem lehet kifogásod kora ellen.  
— Ne törődj vele! Raoul sem lesz a vöm soha.  
— Azt hittem, megigérted már neki.  
— Ha megigérted volna sem tenném.  
— Pedig el kelne egy kis pénz neki is — nevetett Francois.  
— Pénzemhez semmi közötök. Jó orrom volt, hogy otthagytam a kindset, ahol van.  
— Elég buta voltál. Meg találsz halmi, azután ütheti Marietta bot-tal a gyémánt nyomát.  
— Gondoskodtam arról, hogy abban az esetben is az övé legyen.  
— Látnod? Eggyel több ok, hogy ragaszkodjam elhatározásomhoz.  
— Én pedig még egyszer kijelentem, hogy se te, se Raoul nem lesztek vöm soha. Soha!  
— Nekem mindegy. Figyelmeztettek magam részéről. Gondold meg jól. Jó éjszakát...  
— Hallgass meg könyörgök, — szolt még egyszer Duval.  
— A férfi elsuhant a veranda alól.  
— Nincs értelme, — felelte Francois.  
— Megbánod.  
— Ugyan. Nem vettelek komolyan, de úgy látszik tul ostoba vagy, ostobább, mint gondoltalak. Ismétlen, huszonnégy órád van, törheted a fejed a válaszon, ami után én következem, — mondotta és úgy becsapta maga után az ajtót, hogy csak úgy zugott bele az egész ház.  
A bokrok között tovasuhanó férfi ijedten állott meg egy pillanatra, mert azt hitte, revolver dörren el valahol a lakásban.  
Hallgatózott, de amikor seholy sem fedezett fel gyanusát, tovább osont a gazdasági épületek felé.  
Csakhamar el is tűnt a falak hallgató, sötét árnyékában...  
Francois Barrée ötvenéves ember volt, magas, vállas és erős, csak úgy sugárzott le róla az egészség. Amint szobája felé haladt a gyengén kivilágított folyósón, mosolyogva simogatta feketére festett szakállát, és bajuszát, amit Napoleon, a befentes néger szolgálta sütött ki göndörre reggelként.  
Mielőtt szobájába nyitott volna, halkan füttyentett a folyósón.  
A füttyre kinyílt az egyik ajtó és idősebb, erősen festett arcú, kövéres hölgy lépett ki rajta.  
(Kölytatjuk.)

## Sport

A debreceni ötösfogat városunkban  
csütörtökön délután 7 órakor: Bocskai Victoria  
mérkőzés

(CLUJ.) A debreceni Bocskai hosszú évek óta nem járt városunkban. A Victoria agilis vezetőségének sikerült egyetlen mérkőzésre lekötnie az egyik legszebb futball játészó magyar együttest, nagy anyagi áldozatok árán, mely holnap délután romániai turája során hozzánk is ellátogat. A Bocskai csapatában több válogatott játészó is szerepel, így Vágó, Markos, Takács II. és Gyulai, akik közül az első három számtalanszor képviselte a magyar színeket nemzetközi meccseken. A csapat legutóbb Törökországban, majd Jugoszláviában szerepelt nagy sikerrel.

A Bocskai ma este érkezik meg Clujra. A Victoria minden előkészületet megtett a holnapi mérkőzésre és hogy a kereskedő emberek kérésének is elegendő legyen, a mérkőzést csak 7 óra 10 perckor kezdik meg. A közönség rendelkezésére délután 6 órától kezdve külön autóbuszok fognak indulni a P. Uiririól. A Bocskai-Victoria mérkőzésre az összes szabadjegyek érvénytelenek, kivételt képeznek az FRFA által kiadott bíró igazolványok. A Victoria vezetősége felhívja az összes egyesületeket és a liga által kiadott szabadjegyek tulajdonosait, hogy jegyeiket ma délután 22 lej ellenében vegyék át a Romania Clubban 6-8 között. (P. Uiriri 13. alatt). A mérkőzést dr. Russu Gabriel vezeti. Jegyek kedvezményes

árban előre válthatók a Stadion Sport-áruházban.

A cluji csapatban a Mures két tehetséges játészosa is szerepelni fog. Az összeállítások a következők:

Bocskai: Varga, Vágó — Janszó, Gyulai — Boros — Békési, Markos — Berecz — Dóczi (Orosz) — Takács II. — Hajdu.

Victoria: Munteanu II., Doi — Felecan I., Munteanu I. — Pop III. — Nistor, Farkas — Feraru — Sinko (Mures) — Felecan II. — Capusan. Tartalékok: Szántay és Várzdu (Mures).

A VICTORIA Tg.-Muresen a Mures elleni revánsmérkőzését is megnyerte 1:0 (0:0) arányban Feraru góljával.

AZ UNIVERSITATEA vezetőségéhez tegnap közel száz távirat futott be az ország minden részéből, melyekben a sportkörök örömeiknek adnak kifejezést, hogy az egyetemi csapat Timisoaran az ILSA elleni győzelmével biztosította bentmaradását az A-ligában. Ugyanakkor valamennyien sok sikert kívánnak a vasárnapi revánsmérkőzésre, melyet Clujon fognak játszani. A gratulálók között vannak csaknem az összes A- és B-ligás egyesületek is.

VASÁRNAP: ILSA—Universitatea selejteződöntő a sporttelepen.

Ismét megszakadt az érintkezés a román és  
magyar labdarugószövetségek között

(BUDAPEST.) A román OETR tegnap átiratban közölte az OTT elnökségével, hogy mivel a magyar csapatok nem tartják be revánskötelezettségeiket, további intézkedésig nem ad engedélyt a magyar labdarugócsapatok

Romániába való utazására. A magyar csapatok közül így valószínűleg ismét hosszabb időre csütörtökön csak a Bocskait láthatja sportközönségünk a Victoria elleni mérkőzésen.

Az oradeai Stăruinta vasárnap kerékpárversenyt  
rendez Cluj és Oradea között

(ORADEA.) A Stăruinta kerékpár szakosztálya f. hó 26-án reggel 5 órakor Cluj-Oradea városközi kerékpárversenyt rendez 151 km. távon a következő feltételek mellett:

1. A versenyen mindenki részt vehet, aki 20 lej nevezési díjat Mikló Béla szakosztályvezetőnél Gen. Mosoiu 1. alatt lefizet és a startszámot átveszi, vagy Clujon Móríz Béla Memorandumai ucca 4. sz. csütörtök este 8 óráig nevez.

Első díj: a Stăruinta 14 karátos aranyérme. Második díj: a Stăruinta ezüstérme és a Hoffmann kerékpárszaküzlet tiszteletdíja. Harmadik díj: a Stăruinta ezüstérme és 22-16 nagyságú plakette.

Minden résztvevő bronz részvételi emlékérmét kap.

## Elutasították az ILSA óvását

(BUCURESTI.) Az U-ILSA selejtező mérkőzést az ILSA vezetősége megóvta és annak újrarájzását kérte azon a címen, hogy a B-liga minősítőmérkőzéseinek teljes befejezése előtt tűz-

ték ki az első selejtezőt. A Birolul Federal tegnapi ülésén elutasította az ILSA óvását és így az U 4:1-es szép győzelme jogerőssé vált.

## A CAC LEGYŐZTE AZ UNIVERSITATEAT

(CLUJ.) A városi strandfürdőben tegnap délután játszották le a CAC-U mérkőzést, amit meglepetésszerűen a lelkesebben játszó CAC nyert meg 3:2 (2:1) arányban. Góllövők: Dózsa, Bundilek és Csizmás, illetve Orosz és Jordache. Bíró Seliceanu.

ROMANIA—UNIREA 11:2 (4:2). A Romania halad az első osztály felé. Góllövők: Széplaki (4), Dillinger (5), Körmendy (2), Czillér (2), id. Fodor és Chendi.

A CRISANA leszerződött Pfeiffert, a Phoenix kiváló csatárát, aki Barátky helyét fogja betölteni.

## VIZIPÓLÓMÉRKŐZÉS KERETEBEN

## A CAO LEGYŐZTE A BOCSKAIT

(ORADEA.) CAO—Bocskai 3:1 (2:0). Tegnap délután 3000 főnyi közönség előtt játszották le Oradean a CAO—Bocskai mérkőzést, amit a hatalmas szerencsével játszó oradeai csapat nyert meg 3:1 (2:0) arányban. A mérkőzés előtt nagy felhőszakadás vonult végig a városon, ami a pályát is teljesen tönkretette és így mindkét csapat inkább vízipólo mérkőzést játszott, mint futballt. A mérkőzés nyolcvan százalékban a debreceni csapat nagy fölényben volt, de minden akciójuk a sárba fulladt, míg a CAO-nak a bíró segítségével is támogatva, minden ak-

ciója sikerült. Góllövők: Bodola 3, illetve Takács II. Gyenge bíró volt Vancu.

## A CS TG.-MURES USZÓVERSENYE

(TG.-MURES.) A CS Tg.-Mures f. hó 25-ikén és 26-ikán országos uszó és vízipóloversenyt rendez a strandfürdőben, melyen a Savu Mihail-kupa sorsa is eldől. Nevezések július 24-ig a következő címre küldendők: Schwartz Endre „Olimpic” sportüzlet, Tg.-Mures, Piata Regele Ferdinand 21. Nevezési díjak: egyéni szenior számokban 30 lej, egyéni junior számokban 20 lej, stafétákban és vízipóloban 100 lej.

## AUSZTRALIA—NÉMETORSZAG 3:1

(LONDON.) A zónák közti Davis Cup döntőt Ausztrália már 3:1-re megnyerte, mert a harmadik egyes mérkőzésen M. Greath 6:3, 5:7, 6:4, 6:4 arányban legyőzte Henkeit. Az ausztrál csapat e hét végén kezdi meg döntő mérkőzését a kupát védő angol csapattal.

SPORTHIREK. Az Ausztria ökölvívó-csapatával mérkőző román box csapat tegnap este Bécsbe utazott. A Gazeta Sport jelentése szerint az ILSA felebbezésének az Universitatea elleni mérkőzés ügyében semmiféle esélye a kedvező elintézésre nincsen. Ugyancsak a lap írja, hogy a román—magyar válogatott mérkőzés ügyében előhaladtak a tárgyalások és valószínűleg októberben megvalósulásra is kerül a két csapat összecsapása. A lap egyébként úgy tudja, hogy közelebbről a Ferencváros és Admira csapata is ellátogatnak mérkőzésre az országba. A Szovjet Labdarugó Szövetség felvételét kérte a Nemzetközi Szövetségbe és előlött az augusztus hó 13-án és 14-én tartandó kongresszuson fognak dönteni. — Szolnokon Cserna, az új magasugró-tehetség, 189 centivel új magyar ifjúsági magasugró-rekordot állított fel.

OLIMPIAI HIREK. Az országos testnevelési tanács Budapestén most állította össze az olimpiai magyar vízipólo csapatot a következőképpen: Bródy, Kutasi kapusok, Homonnay, Sárkány, Hazai, Halasy fedezetek, Bócsi, Németh, Boudy, Tarics, Molnár, csatárok. Az uszók rangsorát dr. Bárány kapitány a következőképpen jelölte ki: Csik Gróf, Lengyel, Abay-Nemes dr., Angyal, Zolyomy, Gombos, Vajda, Harsányi Vera, Ács Ilona, Lenkey Magda, Bró Agnes, Toti Boriska, Gvörffy Irén és a 15 éves Erdélyi, akit meglepetésszerűen a formájában letört Barócsi helyett jelöltek, mintán legutóbb a fiatal gverek 1 p. 14.08 mp-es kitűnő időt uszott a 100 méteres hátúszásban.

## Rádió

## JULIUS 23. CSÜTÖRTÖK

BUCURESTI. 7.30: Ritmikus torua, reggeli hangverseny, szakelőadás. 13: Könnyű lemezek. 13.40: Lemezek. 14.30: Lemezek. 18: Marcu zenekar. 19: Időszertű előadás. 19.15: Marcu zenekar. 20.20: Thaler József csellózik. 21.10: Rádió zenekar. Keringők, szerenádok. 22.45: Strauss: dalok Helgai Ida előadásában. 23.10: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek, felolvasás. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: Hegedű zongora-kísérettel. 15.40: Hírek. 17.15: Előadás. 17.45: Hírek. 18: Jazz-zene. 18.45: Csevegés. 19.15: Zongorahármas. 20.15: Külügyi negyedóra. 20.30: Ének zongora-kísérettel. 22.40: Hírek, hanglemezek. 23.20: Az olimpiai játékok magyar résztvevőinek ünnepélyes eskütétel. 24.10: Cigányzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.20: Hanglemezek. 20.30: Előadás. 21: Szalonzene. BÉCS. 8.25: Filmlemez. 13: Könnyű zene. 14.45: Hegedű. 17.05: Operalemezek. 20.20: Az olimpiai fáklya stafétafutás. 20.30: Dal és ária-est. 23.10: Rádiózenekar. 24.45: Tánc-zene.

BERLIN. 19: Szórakoztató zene. 21.10: Rádiózenekar. 24: Lemezek.

VARSÓ. 13.05: Szalonzene. 16.45: Előadás. 17: Hangverseny. 18: Könnyű zene, zongoraverseny. 22.30: Zongora-ötös. 23.15: Tánc-zene.

## KALANDOROK, HATARATLÉ- PÖK, VAGY KEMEK

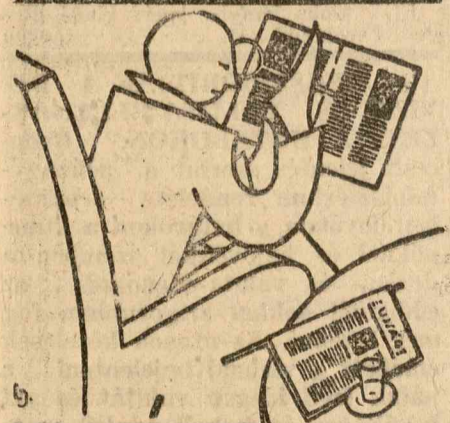
(CERNAUTI.) Cavapciu község közelében a csendőrök letartóztattak két fiatalembert, akiknél semmiféle igazoló iratot nem találtak. Kihallgatásuk alkalmával kijelentették, hogy Sibiu városából való és nevük Brunner Karl és Hust Johanna. Azért jöttek Bucovina-ba, hogy valamiképpen átszökjenek a román-lengyel határon s Lengyelországon keresztül ugyancsak kerülő úton jussanak el Németországba, mert egy nagynénjük Lintze Krause asszony meghalt Berlinben és 20 millió lejes örökséget hagyott reájuk, amit szeretnének átvenni.

A hatóságoknak azonban az a gyanujuk, hogy a fiatalemberek más célzattal akartak Lengyelországba szökni s ezért őrizetbe tartják őket szigorú vizsgálattal akarva tisztázni, hogy milyen cél is vezette őket valójában ide. Kémkedés, kaland, vagy más egyéb?

— **ITÉLETIDŐ PUSZTÍTOTT MISKOLC FELETT.** Tegnap a Bükk-hegységben s főleg pedig Miskolc vidékén valóságos tornádó pusztított. Galambtojás nagyságu jég esett, a vihar százados fákat döntött ki, sziklagörgeleget zúdított le és Miskolcon számtalan háztetőzetét rongálta meg, a kémények százait döntve le. A szélvihart órákig tartó felhőszakadás követte.

— **Letartóztatták a sikkasztás után megszökött postafőnököt.** A cernauti rendőrség a Treiscaunemegyei ügyészség rendelkezésére tartóztatta Toma Nedelcu oda-szökött Bilan községi (Treiscaunemegye) postafőnököt, aki 350.000 ezer lej hivatalos pénzt sikkasztott, amelynek nagy részét a letartóztatáskor megtalálták nála.

— **Meggyilkolták a Stavisky-per egyik főszereplőjét.** Párisból jelentik: Páris egyi szállodai szobájában tegnap holtan lelték meg a hírhedt Stavisky-per egyik főszereplőjét, Romandit. Orvosi vizsgálat megállapította, hogy gyilkos fág áldozata lett. Ismeretlen tettesek megmérgezték. Az a gyanu, hogy a Stavisky-perből kifolyólag bosszúból tették el láb alól.



**KLIÉKET**  
MINDENFÉLE  
NYOMDAI MUNKÁHOZ  
JUTÁNYO/AN GYOR/AN  
JÓL KÉ/ZITA  
**MINERVART.**  
CLUJ, /TR-BARON L. POP S. TEL: 6-87

## Egyesül a III. és IV. Internacionálé

(LONDON.) A Manchester Guardian hágai hírforrás nyomán közli, hogy múlt hó 30-án a legnagyobb titokban Hágában nagyfotosságu tanácskozások voltak a III. és IV. internacionálék egyesítése ügyében. A megbeszéléseken, amelyeken a szovjet megbízásból Bucharin, az „Izvesztija” főszerkesztője elnökölt, résztvettek Ausztria, Csehszlovákia, Belgium, Hollandia, Franciaország, Bulgária, Németor-

szág és Magyarország részben nyilvánosan ismert, részben titkos kommunista vezetők s elhatározták, hogy a kommunista eszmék sikeres továbbterjesztése érdekében egyesítik a III. internacionálét a Trockij-féle IV. internacionáléval. Hír szerint Trockij és Stalin közt a tárgyalások már megindultak és nemsokára sor kerül Trockij visszatérésére is. Trockij esetében Litvinov helyett a külügyi hivatal vezetését venné át.

## Két veszedelmes szélhámot lepleztek le városunkban

(CLUJ.) Turi Pál Str. Noua 59. szám alatt lakó soffőr és mechanikus tegnap beállított a ref. egyház tulajdonában levő P. Mihai Viteazul 40. szám alatti házba, ahol a házmesternének azt mondta, hogy az egyháztól engedélyt kapott a házban levő szivattyus kut leszerelésére és egy másik épületbe való átszállítására. Le is szerelte a 3000 lej értékű szivattyus kutat és azután rövidesen eladta 275 lejért. Később a házmesterné érdeklődött a dolog iránt s ekkor kiderült, hogy Turi szélhámos volt, kinek nem volt semmi jogcíme a szivattyus kut leszerelésére. A házmesterné jóhiszeműségét azonban igazolja az a tény, hogy Turi régebben az egyház részére különböző javítási munkálatokat végzett az épületben és így ismerős volt a helyzettel, a házmesterné pedig megbízhatott benne. A szivattyus kut-tolvaj Turit a rendőrség letartóztatta és megkezdte kihallgatását.

Ugyanakkor Jancu P. Mihai Vi-

teazuli kereskedő feljelentést tett a III. kerületi rendőrségen Goldman Adolf szabó ellen, akinek 50 nadrágra való szövetanyagot adott át feldolgozás céljából, miután már régebben dolgozott a számára ugynevezett konfekciós árukkal. Goldman ahelyett, hogy az elkészített nadrágokat leszállította volna Jancu részére, azokat eladta és az árukkal megszökött. A III. kerületi rendőrség részéről Ilea kerületi titkár és Gold detektív megkezdtek a nyomozást és ennek során a jogtalanul eladott nadrágok nagyrésze előkerült. Közben tegnap Goldmann teiusi keltezéssel levelet írt, amelyben pontosan megnevezi azokat, akiknek a nadrágokat eladta, majd kijelenti, hogy ő nem szándékszik többé Clujra visszatérni, hanem ismeretlen helyre távozik. A levél alapján most igyekeznek tisztázni Goldmann valódi tartózkodási helyét s ezen a réven az eltűntnek vélt nadrágok is mind előkerültek.

## Jótétért jót ne várj!

## Három fiatalember pusztulását okozta könnyelműségével — a sziv- telen angol szépség

Sokat lehetne vitatkozni azon, hogy a szivtelenség, amikor nem nyilvánul meg tettelegesség formájában, büntetendő cselekmény-e vagy sem. Egy angol bírósági tárgyalás lett volna hivatalos arra, hogy ezt a kérdést eldöntse és bár a határozott felelet ezuttal is elmaradt, szükségesnek tartjuk az esetet elbeszélni.

### A TENGEREN

Senkise mondhatja Eileen West-ről, egy dús gazdag essexi gyáros leányáról, hogy nem szép és hogy nem érdekes. Nagyon is szép és nagyon is érdekes, amit a számtalan udvarló és széptevő is ékesen bizonyít, de hogy belül, — ahol mitse számít a papa vagyona és a rouge, no meg a fantasztikusan izgató shortok, — milyen, azt mostanig nem tudta senki. A tenger, mely a költők szerint annyi titkot örökre eltakar, néha fel is tár bizonyos rejtett dolgokat. Eileen West esete is ott kezdődött a tengeren.

Még áprilisban történt, hogy a leány egy kísérője társaságában, aki nem tu-

dott uszni, a torpointi (Cornwall) strandra ment és annak ellenére, hogy a tenger erősen hullámzott, nekivágott a haboknak. Amint az a fiatalokkal gyakran megesik, túlmélyen uszott be az egyre zajlóbb vízbe és amikor visszafordult, érezte, hogy nem lesz ereje ahhoz, hogy partot érjen. Segítségért sikoltozott és kísérője, az uszni nem tudó udvarló, kétségbeesetten nézett körül. A parton hevert három fiatalember, három diák, akik még nem jutottak abba a szerencsés helyzetbe, hogy a „nagy” Eileen West közelébe jussanak és ezek a diákok habozás nélkül vágtak bele a habokba, hogy megmentsék az ismeretlen leányt.

### HALÁLOS KÜZDELEM AZ ÉLETÉRT

Az egyre viharosabb tengeren nehezebb lett a mentők útja is. Az életmentők közül kettő lemaradt, lemaradt, — és amint később kiderült — örökre el is merült a habokba. A harmadiknak sikerült megragadni a már félig alél Eileent és őt a part felé segíteni. Köz-



ben egy csolnak is kimerészkedett és ez volt a szerencséje a leánynak, mert éppen akkor ragadták meg bentülői, amikor életmentőjével együtt már-már elmerült. Eileen West megmenekült, de ott veszett a harmadik fiatalember is.

Ez a borzalmas szerencsétlenség, ha az ember arra gondol, hogy a végzet utjai kiszámíthatatlanok, magában véve nem lenne különösebb szenzáció, hiszen a tengerek, mióta világ a világ, mindig megkövetelik a maguk áldozatait, de ami ezután következik, az igazán arculütése a sorsnak, amely úgy látszik, sohasem oda sujt ahová kelle-

„ISTENEM, HOGY NÉZEK  
KI ...”

A csolnak a partra ért. Eileen West egy kicsit zavartan körülnézett, majd udvarlója kezéből kivette a kis neszait és belenézett a tükörbe. „Istene, hogy nézek ki ...” mondotta és gyorsan elkészítve „make-up”-ját, — amit a szükségszerű kikészítésnek is nevezhetünk — s anélkül, hogy érdeklődött volna annak a három embernek sorsáról, akik miatta a tengerbe veszttek, egyszerűen faképnél hagyta az összegyűlteket, autójába ült és elhajtattott. Amit a körülállók neki kívántak, azt már nem hallotta, de hiszen ez a „nagy” Eileen Westet nem érdekelte.

### FELJELENTÉS

Az egyik diák édesapja kártérítést követelt Eileen West-től és az ügy a bíróság elé került. A bíróság előtti tárgyaláson a tanúk egyhanguan kiemelték a leány határtalan szivtelenségét és a dús gazdag „flapper” végre szemtől-szembe meghallhatta azt a véleményyt, amittől szépsége és a papa gazdagsága megkímélte. A bíróság elutasította az apát a kártérítési igényvel, mert szerinte az ember természetes kötelességének teljesítéséért külön díjazást nem kívánhat, ellenben megjegyezte és kiemelte azt a szivtelenséget, amit a hölgy tanusított. Eileen West kicsit fölényesen mosolygott a tárgyalás alatt, de mosolya torz rémületté görbült, amikor a bírósági épület ajtaja előtt várakozó tömeg abban a jutalomban részesítette, amit az Eileen West-féle teremtmények megérdemelnek, — a leköpdösésben.

## A SZOVJET SEGIT A KÖZ- EGÉSZSÉGÜGYI ELHANYA- GOLTSÁGON

(MOSZKVA.) Eddig a szovjet területén a közegészségügyi állapotok meglehetősen elhanyagoltak voltak. Most azután összeült a szovjet központi végrehajtó bizottsága, amely elhatározta, hogy egyeztesíti a közegészségügyi rendszereket, egy népbiztosság alatt, amelynek élére Grigori Kaminskit állították.

A legrosszabb arcbőr is, napok alatt bársonyosan sima, üde és friss lesz ha a **crème végétale vitaminisée dr. BERNER** arcápoló szert használja. Garantáltat higgya és gyógyszermentes. A legfinomabb subtropusai növényi kivonatokat tartalmazza. Vitamindus. Arcbőrének sejtjei napok alatt regenerálja. Használja On is. megfiatalítja Önt!

Kérjen mindent dr. Berner crémet és szappant. Crème ára: Tégely 80 lej, bevezetési ár 60 lej. Szappan ára darabonként 20 lej, bevezetési ár 16 lej.

Kapható minden gyógyszertárban, drogériában és illatszertárban. Megrendelhető a romániai főlerakat: „Agentia Bellissima” Tg.-Mures utján is.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket az napi megjelenésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapiba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

# APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózoit jelíges levelekkel fordulunk. — Vidékieknek válaszbélyeges kéredezsködékre válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 óráig este 7 óráig.

## LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK ROSNER ÓRÁS, ÉKSZERÉSZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKOSÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGÁLOK (f 550)

Állandó, Butorgyár, Boldog, Büröződi, Conducator technic, Családtag, Diana, Élettárs, Gyalugép, Gőzkazán, Hütárs, 24 éves árva, Házasság, Házvezető, Jömenetelő üzlet, Jó lakó, Jó fizető, 200.000, Kölcsönös megértés, Kölcsönös szimpatia, Kosztház, Ki-ki a saját költségén, 2000, Komoly, Molett barna asszony, Mindent tudok, Német óra, Nem kaland, Nyári szerelem, 50.000, Önálló, Őszi utazás, Fontos fizető, Részletre is, Raktár, Szoba teljes ellátással, 150.000, Turistatárs, Triumf, Török, Vigkedélyű, Vasipar, Válasz, Vidékre, Vasutas, Vén legény jelígre levelek vannak a kiadóban.

ROKONOM részére keresztény középkori élettársat keresek némi hozománnyal. Kalandkeresők kíméljék. „40-50” jelígre. (1905)

KIMONDOTTAN szép és csinos urinő ismeretséget keresem. „X. Y.” jelígre. (1908)

FÉRJHEZ menne 35 éves gyermektelen zsidó özvegyasszony 250.000 lej hozománnyal jobb szeszfőzőhöz, kinek nagy szeszgyárba örökös állása is lenne. Teljesítmény levelek „Szeszfőző” jelígre a kiadóba kérek. (1927)

JÓLSZITUÁLT 35 éves férfi intelligens nő ismeretséget keresi, akit anyagilag támogatna. Fényképes levelek előnyben. „Vágyom egy nő után” jelígre. (1918)

SCHÖNFELD Hédi fűzői legjobbak. Művirágai legelegánsabbak. „Takarékosság”, Regina Maria 11. (P 922)

## ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZ. (f 263)

VAN eladó, beraktározandó butora? Legjutányosabban veszek, eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butoraktár. Cal. Victoriei 25. (965)

## KESZPÉNZÉRT NEM!

Csakis heti 50 lei részletfizetésre árulunk férfi és női cipőket. Itten egyben értesítjük vevőinket, hogy 1936. augusztus hó 1-én cipőkészítési üzemet állítunk fel s így saját műhelyünkben lesznek a cipők elkészítve, mely cipőkért úgy minőségéért, mint tartósságáért szavazhatunk.

ARCO cipőkereskedelmi vállalat Cluj, Str. Dubălarilor 13.

DIÓFA hálók eladók. Márk asztalos, Fántánelei 50. (1691)

HASZNÁLT üzleti pultok olcsón eladók. Értekezni lehet Liceul Unitar portánál. Calea Marechal Foch No. 12. (1842)

ELADÓ nyíló olianderek és többféle diszbokrok. G. Poetas 27. (1845)

MÉLY gyerekkocsi eladó. Str. Vasile Lupu 64. (1846)

BETEGTOLÓ székét jó állapotban keresek megvételre. Somogyi, Calea Reg. Ferdinand 29. (1853)

HÁZSONGÁRDBAN villaparcellák eladók. Regina Maria 24. Nagy Rózsi. (P 912)

ELADÓ alig használt Hess mérleg, antik női íróasztal, fehér ágyak, szekrények és asztalok. Cim: Pop, Piata Carolina 3. (1869)

Névnpra, esküvőre, kirándulásra finom borok

Rizling 14 lej.  
Csemege bor 20 lej  
Strada Bob Nr.

KERESEK egy kiss családi házat a Dermata-gyár közelébe. Adok 20.000 lej előleget, a többi havi részletre. Cim: Silberg, Str. Horea 18. (1905)

EGY jósló kan eladó. Cim a kiadóban. (1902)

HAZASTELEK Str. Tunarilor mellett 4 lakással kanalizálva, vízvezeték, villany, havi jövedelem 2100 lei. Sürgős elutazás miatt 190.000 lejért eladó. Értekezni: Sft. Gheorghe 31., délután 2-5 óráig. (1900)

A KORDOS téglagyárral szemben lévő házasság telek egy holdas, részben gyümölcsös kerttel sürgősen minden elfogadható árt eladó. Érdeklődni Str. Amurg 49. alatt is lehet. (1897)

ELADÓ sürgősen bekerített telek hely. Vágóhid új telepen. Érdeklődni ugyanott Kozmánál. (1895)

OLCSÓ TŰZIFA! Sütés, főzéshez alkalmas fenyő tűzifát aprítva és házhoz szállítva, míg a készlet tart, MAZSÁJA 45 lej. HOREA 22. TELEFON 232. (1892)

CLUJTÓL nem messze 50-100 holdas birtokot keresek megvételre, vagy bérbé. Ajánlatot tulajdonostól írásal „Kisebb földbirtok” jelígre kiadóba. (1907)

FINOM FAGYLALT literenként 40 LEJÉRT HÁZHOZ SZÁLLITVA. Dragalina 88. (f 865)

DONATH-I ujtelepen félparcella eladó 15 ezerért. Értekezni. Mărgineasa 2. (1840)

ELADÓ ház 300.000 lejért Calea Decebalon netto 10% jövedelemmel. Értekezni Brătianu 37. (1666)

KERESÜNK megvételre egy jókarban lévő nagy tizedes-mérleget. „Bumtex”, Strada Stefan O. Josif 4. (1679)

ELADÓ Str. Gradinarilor 4-a, telek. Felvilágosítás hétköznapokon Str. Bisericei Ortodoxe 13. (1794)

ELADÓ alkalmi vétel 370 négyzetméter telek, belvárosban 600 négyzetméter Str. Amos Francu, 1000 négyzetméter Str. Micu Moldovan, Str. Vultur 2 hold gyümölcsös, 3 szobás lakással 150.000 lejért. Belvárosi házak 10-15 százalék jövedelemmel rendkívül olcsó árban megvehető. Értekezni: Eliás, Str. Baritiu 20, ajtó 2. (1925)

ELADÓ 6000 vályogtégla, 40 bari da rabja, értekezni Str. Sopor Crisannál, Bivalyret, Colonia Somes. (1924)

SAROK telek egy szobás házzal eladó 50 ezer lejért. Üzletnek nagyon alkalmas. Simion Suci 1. Colonia Bulgaria. (1925)

ELADÓ ház gyümölcsös kerttel. Vasile Lupu 25. (1923)

FÉRFISZABÓ műhelyberendezés olcsó áron eladó. P. Mihai Viteazul 16, jobbra 3. ajtó. (P 919)

HÁLÓBERENDEZÉS és varrógép eladó. G. Berthelot 17. (1920)

AUTÓKOBBERES gyerekkocsi eladó. Főpostával szemben. Str. Dubălarilor 9. (1914)

VENNÉK jókarban lévő sötétkék vagy fekete mély gyerekkocsit. Cim a kiadóban. (f 888)

ZONGORA Stingl gyártmány, rövid keresztúros, remek példány olcsón eladó. Sziget, Memorandului 15. (P 920)

CSERÉP Dániel kályák eladók. Str. Neagra 3. (1910)

## ÁLLÁST KERES

HAZVEZETŐNŐI állást keres intelligens 45 éves nő. Elsőrangú gazdaszasszony, jól főz. Szántóné, Str. Kogălniceanu 6., ajtó 2. (1894)

## ÁLLÁST KAPHAT

FÜSZER ÉS CSEMEGE üzletbe jó kiszolgáló, három nyelvet beszélő segéd azonnali belépésre kerestetik. Csak komoly, állandó munkaerő jelentkezzen. Ajánlatokat „Üzletvezető” jelígre a „Brassói Napó” kiadóhivatalába kérünk Brasovba. (1818)

BUTORASZTALOS segéd, jó munkás fiatal, állandó munkára, jó fizetéssel sürgősen felvétetik. Fágáras, Nagy. Regálá 8. (f 886)

SZERÉNYIGÉNYŰ szakácsnőt és ügyes mindenest keresek. Luther büffé. Memorandului 8. (P 910)

HÖLGYFODRÁSZ segédet elsőrendű munkaerőt felveszek. Reg. Ferdinand 13., udvarban. (P 912)

MIENDENES szakácsnét keres két tagból álló uric család. Csak elsőrendű, megbízható, jó bizonyítvánnyal rendelkezők jelentkezzenek déli 2-4 között Str. Samuil Micu 10., földszint. (P 914)

KÖZÉPKORU egyedülálló, feltétlen tisztessége asszony kis családhoz kerestetik. Dragalina 86. (1873)

GYAKORLOTT ápolónő felvétetik dr. Lengyel szanatóriumba. Cluj, Cal. Reg Ferdinand 111. (f 885)

ÜGYNÖKÖKET keresünk házi cikkek eladására. Cim a kiadóban. (1901)

AGILIS férfi-orvos azonnali garantált praktiszt talál járási központban. Felvilágosítást Dr. Kronfeldné Cluj, Str. Decebal 8. (1904)

PERFEKT mindenest szakácsnőt keresek 2 tagu családhoz elsejére. Str. Văii 5., földszint, a Munkás-mozsi mellett. (1906)

ALLANDÓ OTTHONT talál idősebb gyermektelen, vidéki uric családnál főzni tudó, varráshoz is értő, szerényigényű, szorgalmas, intelligens nő, aki egy családdal a háztartás minden munkáját elvégezné. Leveleket „Családtag” jelíggel a kiadó továbbít. (1772)

KAUCIÓVAL intelligens nőt felveszek trafik vezetésére. „Önálló” jelígre. (1811)

JÖMEGJELENÉSŰ INTELLIGENS fiatalember hozománnyal rendelkező fiatal és csinos urinő ismeretséget keresi. Leveleket „DISZTINGVALT” jelíggel a kiadóba kérek. (1815)

TRAFIKBA elárúsitónót kaucióval keresek. Calea Victoriei 25. (1932)

ÜGYES házi mosónét keresek. Dragalina 86. (1922)

GYAKORLATTAL bíró kenyérüzem vezetőnöt felveszek azonnalra 2000 lej garanciával. Pata 57. (1916)

BEJÁRÓNÓ, megbízható kerestetik. Körösi, Str. Matei Basarab 8-a. Tisztviselőtelep. (1913)

FESTÉSZETBEN jártas fiatalember kerestetik. Cim a kiadóban. (1912)

ÜGYES kifizetőleány felvétetik Morderne kalapszalomba. Str. Memorandului 4, udvarban. (P 924)

KIFUTÓKÁT 13-15 éveseket felveszünk százalékra. Memorandului 6, szuterén. (P 923)

ÜGYES kifizető leányt felvesz Bonboneria „Figaró” Memorandului 6. P 925

TISZTVISELŐNŐT, kezdőt keres Agricultura, Calea Victoriei 39. Ajánlatokat délelőtt. (P 921)

ÜGYES varróleányt keresek. Cim a kiadóban. (1909)

BEJÁRÓNÓ felvétetik. Dubălarilor 7. (1911)

KAZAN takarításához értő munkások felvétetik. Dubălarilor 3. Kazánház. (1935)

## KÜLÖNFÉLEK

SCHIMBÁS lovat tartanék használat ellenében. Cimeket Pálffy, Calea M. Foch 86. (1872)

VARGA gyorstalpalójában Str. Iorga 23, divatos cipők 350 lejűl mérték után is nagy választékban. Női talp 45, sarok 10, férfitalp 60, sarok 30. (f 855)

MEGNYILT Láposi Sándor vezetése alatt Bristol büffet restaurant, az Uránia mellett. Társaságoknak külön terem. (1919)

SZENZÁCIÓS hatású új fajta amerikai arcápoló, regeneráló orvosi arckrém találtam fel. Ára 30 lej. Dr. Emilia Cinta, Str. Iuliu Maniu 10. (1917)

FIGYELEM! Ujjonnan átalakítva megnyit az Azuga sörgyár háziközében a „Flora” sörkert és étterem (volt Grand). Elsőrangú cigányzene! Kétünögratar! Hideg és meleg ételek! A legjobb minőségű fajborok! Állandóan firszen csapolt Azuga sör. Legalacsonyabb árakkal. „Flora” sörkert (volt Grand), sétatér sarkán. Tisztelettel kérjük a n. é. közönség szives pártfogását. (1931)

## LAKÁST KERES

KERESEK novemberre 3 szobás komfortos lakást lehetőleg Ferdinand uton, vagy közelében. Ajánlatok FLOHR gyógyszerárba. (f 877)

KÜLÖN telken 1-2 szoba konyhát keresek. Cimeket „Sürgős” jelígre. (1921)

## KIADÓ LAKÁS

KIADÓ komfortos 2 szoba, konyha. Calea Motilor 33. Értekezhetni emeleten. Mentőállomás mellett. (1755)

KIADÓ 1 szoba és konyha, vagy 2 x egy szoba. Coroian 3. Elisabeta tetején. (1844)

KIADÓ elegánsan butorozott különbejáratu szoba, fürdőszobahasználattal. Str. Calvin 11. (1879)

KIADÓ két szoba konyha. Str. Regina Maria 12. (1875)

KIADÓ egy szoba konyha, Str. Carol II. 94. (1876)

REG. FERD. 20 szám alatt első emeleten 2 szoba irodának vagy szalonnak kiadó. Ért. I. G. Duca 6. trafikban. (f 884)

REG. FERD. 20 szám alatt egy szoba konyha kiadó 1-re. Ért. I. G. Duca 6. trafikban. (f 885)

A LEGSZEBB villanegyedbe 10 perc a központtól 2 egy szobás fürdőszobás garzon lakást havi 1000 lejért kiadok annak, aki azt hosszabb időre kifizeti. Cim: Confectio R. T. Telefon: 869. Memorandului 2. (1899)

KÉTÁGYAS különbejáratu szoba többeknek is konyha használattal olcsón azonnali kiadó. Str. Cotita 5. I em. (1898)

Egy komplek garzonlakás és háromszobás komfortos lakások KIADÓK a

„GENERALA”

palotában, Str. Nicolae Iorga 3. Felvilágosításokkal szolgál a fő-ügynökség, P. Unirii 20

NYUGDIJAS tisztviselő belvárosban csendes, tiszta lakásban teljes ellátást kaphat mérsékelt ártért. Cim a kiadóban. (1896)

BELVÁROSBAN 2-3 személy teljes ellátást kaphat nagyon olcsó ártért. Cim a kiadóban. (1897)

KIADÓ aug. 1-re egy szoba, speiz, főzőkemence, vízkagylóval. Str. N. Iorga 21. (f 816)

KIADÓ olcsón 2, esetleg 1 szoba konyha speiz. Cim a kiadóban. (1755)

KIADÓ P. Mihail Viteazul 2-3 szobás napos komfortos lakás augusztusra vagy szeptemberre. Cim: Dávid Áron, P. Unirii 29. (1926)

KIADÓ egy szoba egy konyha és 1 szoba. Str. Avram Iancu 18. (P 917)

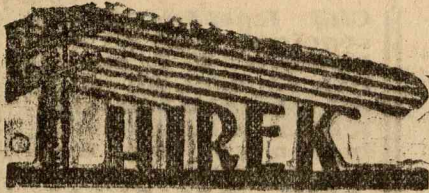
URIEMBER részére augusztus elsejére kiadó szép uccai parkettes üres szoba, fürdőszoba használattal. Petru Maior 4. II. emelet. (P 918)

KÉTSZOBÁS komfortos lakás modern butorral együtt eladó. Cim a kiadóban. (1915)

EGY szoba konyha speiz kiadó. Regele Ferdinand 135. (1929)

— MEGSZIGORITJÁK A DEVIZA ÉS VALUTA-ELLENŐRZÉST A HATÁROKON. Bucaresti jelentés szerint a pénzügyminisztérium rendelete értelmében jövőben a határokon a kimenőkkel és bejövőkkel szemben a deviza- és valuta-ellenőrzés az eddiginél sokkal szigorubb fog megtörténni. Az utasok kötelesek emellett a vámnál bejelenteni a náluk levő idegen valutát és azt beváltásra át is kell adniok megfelelő lej összeg ellenében.

— Hazaárulás vádjával életfogytiglani börtönre ítélték egy lapszerkesztőt. A berlini néptörvényszék hazaárulás vádjával életfogytiglani börtönre ítélté Walter Schlerterefegert, a Berliner Börzenzeitung szerkesztőjét, mert tavaly külföldre jutatta ki a propaganda minisztérium által a sajtónak küldött bizalmas tudósításokat.



Felkészítők és lektorközös  
**MAYER ANTAL**

Hírombott a **MAYER-NYOMDA**  
kőnyomó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Reges  
Ferdinand 66. balra  
Telefon: 61

NAPTAR: Julius 23. Csütörtök.  
Róm. kath. Apoll, Lenke. Prot.  
Apolloniar. Gör. kath. Teof.  
Trofium.

## Jóestét!

### SZEMPONT

— Nem értelek, barátom, ho-  
gyan szánhattad el magad a mai  
világban a nőülésre. Hiszen egy  
asszony rengeteg pénzbe kerül.

— No, de milyen soká tart...  
**CSAK NÉHANY BETŰ-KÜ-  
LÖNBSEG**

Hölgy: Mondja uram, ön pesz-  
szimista, vagy optimista?

Ur: Nem kérem, én masinista  
vagyok a CFR-nél...

### SKÓCIABAN

— Mit csinál egy skót férj, ha  
jeggyűrűt talál?

— Nos!

— Bigámiaát követ el...

**JANCSIKA JÓL ÉRZI MAGAT**  
— Nos, hogy érezted magad a  
fogorvosnál, Jancsika?

— Nagyszertien, papa.

— Szóval, mégis csak ügyes le-  
gény vagy te, ugyebár, nem is  
fájt nagyon?

— Ó, természetes, hogy nem  
fájt, hiszen a fogorvos nem is volt  
otthon...

— Időjárásjelentés: A buda-  
pesti meteorológiai intézet jelen-  
tése: Csökkenő hőmérséklet, esők  
később újra felmelegedés.

— Ügyeletes gyógyszertárak.  
Folyó hó 18-ától 24-éig a követ-  
kező gyógyszertárak teljesítenek  
éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Piata  
Unirii; dr. Halász, P. Cuza voda;  
Flohr, C. Reg. Ferdinand; Diana-  
gyógyszertár, Str. Iorga.

— A Kisiparos Szövetség cluji  
fiókja a tagok tudomására hozza  
a következőket: 1. A Kisiparos  
Szövetség közgyűlését július 26-  
án d. e. 10 órakor tartják meg a  
P. Mihai Viteazul 17. alatti helyi-  
ségében. 2. A munkakamarai vá-  
lasztásokkal kapcsolatosan, me-  
lyeket 1936. október 4-én tartan-  
nak meg, a Kisiparos Szövetség  
választási listát fog letenni és  
ezzel kapcsolatosan már kapcsola-  
tot vett fel az 5 megye iparos-  
szervezeteivel. Az iparosok a  
Munkakamarában 15 mandátum-  
mal lesznek képviselve.

— Kirándulók közé futott a vo-  
nat. A basarabiai Secureniben a  
személyvonat belerohant egy vá-  
rakozó kiránduló csoportba,  
amelynek 12 tagját halálra gázol-  
ta, míg 18 utast többé-kevésbé  
súlyosan megsebesített.

## Éjféli riadó: vadászok rabolták el és kötötték ki oszlophoz a Párduc-őrsöt, roham az erdő gangszterrel ellen...

Színek és képek a katolikus és református cser-  
készek Dregan-völgyi táborozásáról — Naptáviró  
csillan a sziklák között — Előkelő látogatók

(CLUJ.) Junius 29-én reggel a  
Dreganvölgyi iparvasut kétszáz  
kopaszra lenyirt fejű, kerekarcu  
gyermekkel és kétszáz pattanásig  
megtömött háti-zsákkal megra-  
kódva lihegett a ködtől páras he-  
gyek között felfele. Poicienitől 26  
kilóméterre, ott, ahol a Zerna-  
patak vize a Dregan vad vizével  
egyesül és a hegyek öle lankás  
lapályt alkot, megállott az apró  
vonat. A fiuk leugráltak, csoma-  
gok kézzel-kézre repültek és rö-  
vid óra alatt feldugta fejét a zöld  
fűből számtalan apró fehér sátor.  
Csattogtak a fejszék, csengtek a  
kis ásók és a nyüzsgő tábor felett  
lebegő sas vijjongva vitte szét a  
hírt: megérkeztek a cserkészek...

**KÉTSZÁZ ROBINZON A  
NYUGATI HEGYEK ÖLÉN**  
A helyi cserkészkohors rendezésében mintegy kétszáz cserkész  
indult el a Dregan-völgyébe, hogy  
megkezdjék előkészítő táborozá-

## DAVILA SZINKÖRMOZGÓ

**Orosz** } tánc  
zene  
ének  
a filmgyártás  
műszaki képe

# VOLGA HÁJÓSA

Főszerepben: **Inki-  
snoff és Pierre  
Blancher.** — Magyar  
felirattal.

sukat a brasovi nemzeti táborozásra. A csapat törzsét a római katolikus cserkészcsapat alkot-  
ta 120 létszámmal Puskás Lajos parancsnok vezetésével, utánuk  
következtek a ref. cserkészek 40 létszámmal Kovács Zoltán veze-  
tésével, majd pedig a katolikus iparos-cserkészek Rohrer Károly  
vezetésével. Huszonhat kilométerre a legközelebbi emberlakta  
helytől gyönyörű vidéken bocsájtott a CAPS-tábor helyet a cser-  
készek rendelkezésére és képvisel-  
tette magát a rokonszenves Mas-  
can mérnökkel, aki élénken ér-  
deklődött a fiuk tábori élete  
iránt. Három altáborba osztva  
dolgoztak a cserkészek Puskás  
Lajos főparancsnok ellenőrzése  
mellet, aki Pállfy Ferenc, dr. Da-  
vid, Kádár József, Cseke Vilmos  
parancsnoktársaira bízván az al-  
táborok vezetését, kézbe vette a  
tábor legfontosabb ügyét: az élel-  
mezést. Rengeteg enni valót fo-  
gyasztottak el a fiuk, többek kö-  
zött egy egész borjút, amit a tá-  
borban vágtak le és amit két nap

alatt befalatoztak a feneketlen  
cserkészgyomrok.

**NAPTÁVIRÓ CSILLAN  
A SZIKLÁK KÖZÖTT**

Munkatársunk a cserkészek ha-  
zatérte után felkereste Puskás  
parancsnokot, aki a táborozásról  
a következőket mondotta:

— Mivel a kohorsparancsnok-  
ság a brasovi versenyekre való  
készülést írta elő, mi legnagyobb-  
részt a versenyek gyakorlásával  
foglalkoztunk. Rendeztünk pél-  
dául naptáviró-versenyt. Egy őr-  
söt felküldtünk egy tükrös leadó-  
val és felvevővel a táborból lég-  
vonalban körülbelül 10 kilométer-  
re levő Vlădeasa egyik sziklájá-  
ra, a másikat pedig beállítottuk a  
tábor közepére. Lenyugzó él-  
mény volt megpillantani ott a ko-  
pár sziklákban, ahol órákkal előbb  
nyoma sem volt az életnek, az élet  
jelét: hosszas várakozás után el-  
enyésző messzeségben felcsillant  
egy tükör.

A tábori állomást azonnal be-  
állítottuk, a napfény kitűnő volt  
és rövid pillanatok alatt az egy-  
mástól tíz kilométerre fekvő állo-  
mások között tükrök segítségével  
megindult a beszéd.

— Rendeztünk azután termé-  
szetismereti portyázást. Kiküld-  
tük a tábor 15 őrseit, hogy gyűjt-  
sék össze a környék jellegzetes  
virágait, állatait, kőzeteit. Órák  
mulva jöttek vissza a fiuk. Nyu-  
kukba csavarva, zsebükbe dugva  
hozták a kigyókat, halakat, ölek-  
kel a növényeket. Öt kilométer  
körzetben összeszedtek minden-  
fajta virágot és élőlényt.

**ÉJFÉLI RIADÓ: VADOR-  
ZÓK HURCOLTAK EL  
A PÁRDUĆ ŐRSÖT!**

A tábor eseménye a hadi-  
játékkal egybekötött akadályver-  
seny volt. Éjjel lopózkodott a já-  
tékevezetőség a sátrakhoz, minde-  
nyikbe becsusztattak egy levelet,  
egyét a fiuk közül felébresztettek  
és mentek tovább. A levélben a  
terület tulajdonosa kér azonnali  
segítségét a cserkészekről a vad-  
orzők és orvhalászok ellen.

Mint egy hangyaboly zudult fel  
és indult el a vadászok keresésé-  
re cserkészjelek alapján éjjelkor  
a vad hegyek között az egész tá-  
bor. Hajnalodott, mikor haza tér-  
tek utjukról az őrsök. Reggél  
vész hírként száguldott végig a  
táboron: a vadászok elfogták a  
Párduc-őrsöt. Riadót fújtunk  
és megindult megmentésükre a  
hadijáték. Nyolc oszlophoz kötöt-  
ték ki a nyolc párducot s a vad-  
orzőknek ki kellett őket szabadít-  
niok. Ez sikerült is két eset kivé-  
telével, ahol visszaverték a táma-  
dást.

**LÁTOGATÓ NAP, HÁROM  
VONAT VENDÉGSEREG**

— Gyakorolták ezenkívül a  
cserkészbot-faragást, térképezést,  
jeladást, atlétikát, és a versenyek  
alapján állítottuk össze a nemzeti  
táborra küldendő versenycsapa-  
tot.

A táborozás folyamán két láto-

**LISZT**  
ellenőrzőkönyv  
Pékek, lisztkereskedők és  
malmosoknak, amely e 66  
25-ig felteendő, besze-  
rezhető díjteljesítve  
**BOROS**  
papírkoreskecsében.

gató nap volt. Első vasárnap há-  
rom tele vonattal mintegy 300  
vendég érkezett a következő va-  
sárnap az előkelőségek. Meglato-  
gatta táborunkat gróf Bethlen  
György felesége kíséretében, aki  
fáradhatatlan pártfogója cserké-  
szetünknek, dr. Boga Alajos fő-  
tanfelügyelő, aki misét tartott és  
megáldoztatta a fiukat és sokan  
mások. A vendégek voltak külön-  
ben azok, akik elődöntötték a sá-  
torrendezési verseny, kézügyes-  
ségi verseny és naplóírás díjait,  
amelyeknek első helyezést jelen-  
tő szalagjait a grófnő kötötte fel  
a győztes őrsök zászlajára.

### KÉSZÜLŐDÉS A NAGY ERŐPRÓBÁRA

— A tábor oradeai és Băile Fe-  
lix-i kirándulásokkal ért véget.  
Hazajöttünk és egyelőre pihe-  
nünk. Aztán neki látunk a készü-  
lődésnek. A cserkészversenyek  
első díját a jamboree zászló úgy  
hisszük, hogy megnyerhetjük. Leg  
utoljára is a clujiak nyerték meg  
és aki kétszer egymásután nyeri,  
végre elhódítja. Így nagy  
küzdelmekre van kilátás. Mi azért  
így is meg fogjuk állani a sarat...

Igy is lessz. Augusztus első  
napjaiban utra fog kerekedni a  
dreganvölgyi tábor tapasztala-  
tai alapján kiválasztott maroknyi  
fiu, hogy dicsőséget hozzon Má-  
tyás király szülővárosának. Ve-  
zetőik, kik nemrégiben a legfel-  
sőbb helyről kapták meg az elis-  
merést, jól elkészítették őket.  
Küzdeni fognak. Nem villogó  
szemmel és vak szenvedéllyel, ha-  
nem szeliden és férfiasan. Mert a  
cél szalag előtt a szél, a sátrak  
között a fák fogják a hatodik  
cserkésztörvényt fülükbe susog-  
ni: A cserkész minden cserkészt  
testvérnek tekint. (mb.)

### TURISTASÁG

(1) AZ EKE FÜRDŐ-KIRÁNDULÁSA  
UIOARARA. F. hó 26-án vasárnap reg-  
gel 6 órai indulással autós kirándulást  
rendez az EKE Uioara fürdőre. Indulás  
reggel 6 órakor az egyesület Brătianu  
ucca 24. sz. alatti helyisége elől, ahol  
a jelentkezéssel és felvilágosítással  
szolgálunk a hivatalos órák alatt. (D.  
e. 11. fél 1 és d. u. 6-8-ig). Jelentkez-  
kezni lehet péntek estig. Vendégeket  
szívesen látnak.

(2) KIRÁNDULÁS SOVATARA ÉS  
TURDÁRA. A Cluji Kolping turista  
szakosztálya 1936. júl. 26-án kirándu-  
lást rendez. Indulás szombaton éjjel 12  
órákor a Legényegylet Str. Baron L.  
Pop 3. sz. alatti helyiségéből. Vezető:  
Röder Ciril. — Ugaynaznap lesz a tur-  
dai gyógyfürdőre is. Indulás vasárnap  
reggel fél 7 órakor. Vezető: Márk Sán-  
dor. Jelentkezni lehet a Legényegylet  
Baron L. Pop 3. sz. alatti helyiségében  
minden este 7-től 11-ig.

— A TURDAHASADÉKI AKE me-  
nedékház teljesen berendezve várja a  
kirándulókat és üdülőket. Tiszta ujon-  
nan beburkolott, egészséges szobák  
igen olcsó árak mellett állnak a ven-  
dégek rendelkezésére. Kitűnő konyha  
étlap vagy menü-rendszerrel.  
A menedékházkezelőség elfogad — tü-  
dőbetegek kivételével — nyaraló-ven-  
dégeket penzio-rendszer szerint. Por-  
mentes, ózondus levegő, szép kiránduló  
helyek. Látogassa meg ezen világhírű  
természeti szépséget és töltsön ott tet-  
szése szerinti időt.

# HARMINCEZER HALOTTJA VAN EDDIG A SPANYOLORSZÁGI FORRADALOMNAK

**A felkelők egyre nagyobb sikereket érnek el és a kormány most 150 ezer főnyi hadsereggel akarja velük szemben felvenni a harcot — Francia lapok szerint a szovjet keze erősen benne van a spanyol eseményekben — Népszövetség elé kerülnek a csehszlováktól németiség sérelmei**

(GIBRALTÁR.) Angol jelentések szerint, nem tuzoznak azok a híradások, amelyek szerint kedd estig a spanyol forradalomnak 30 ezer halottja van. A menekültek ezrével érkeznek Gibraltárba és szerintük a városok egész sora lángokban áll. A gibraltári hegyfokról jó is lehet látni a közeli Le Liéna városát, amely valóságosan lobogó fáklyaként ég és megsze világit. Madridban a kormány határozatos erőfeszítéseket tesz, hogy minél több embert állítson fegyverbe a felkelők ellen. 150 ezer főnyi hadsereget akar részint sorkatonaságból, részint nemzetőrségből és a munkás miliciából összeállítva Madridtól északra összevonni, hogy felvegye a harcot a zendülőkkel. A felkelők elfoglalták Toledo városát és Bilbaótól 50 kilométernyire Guipuscoat. A Ceuta bombázó 4 spanyol kormányhajó, miután a tengeri harc eredménytelennek bizonyult, angol vizekre volt kénytelen menekülni, de az angol őrhajók távozásra szólították fel a spanyol hajókat. A reggeli kormányjelentés szerint a felkelőket mindenütt elnyomják, de ez a jelentés is ellimeri, hogy Sarragossa, Valladolid és Sevilla városok ma is a felkelők kezében vannak. A repülőszerecsétlenség következtében elpusztult San Jurio tábornok holttestét Estorilban ravatalozták fel a Szent Antal templomban és a koporsónál két inges spanyol fasiszták állanak díszőrséget.

A francia lapok szerint a spanyolországi eseményekben a Szovjet keze erősen benne van. Már a forradalmi eseményeket megelőzően Moszkva állandóan spanyolnyelvű felhívásokat intézett a munkássághoz, hogy álljanak részen. Most pedig naponta többször is spanyol nyelven szólítja fel az országot lakosságát, hogy teljes erejével támogassa a kormányt és vegye fel a harcot a zendülőkkel szemben. Kun Béla, aki Barcelonában tartózkodik, a komintern megbizásából vörös csapatokat szervez. Több francia baloldali lap azt állítja, hogy Ceuta bombázásában a spanyol hajók mellett egy szovjet hajó is részt vett. A francia sajtó csak nem kivétel nélkül erős szemrehányásokat is tesz Moszkvának, hogy magatartásával rendkívül kellemetlen helyzetbe sodorja Franciaországot.

## HENLEIN ANGLIÁBAN TÁRGYALT

(LONDON.) Henlein Konrad, a csehországi németek vezére, aki rövid ideig Londonban tartózkodott és ott jelentős angol politikai személyiségekkel tárgyalt, tegnap visszautazott Prágába. Henlein, hír szerint, ígéretet kapott az angol kormánytól, hogy a Népszövetség szeptemberi időszakban tárgyalás alá veszi a csehországi németek sérelmeit és orvosoltatni fogja azokat. Henlein egyébként kijelentette, hogy a csehországi német

ség nem kíván elszakadni Csehszlovákiától, de ennek előfeltétele az, ha tökéletes egyenjogúságot valósítanak meg.

## ÚJ OLASZ KÖVET LENGYELORSZÁGBAN

(KRAKKÓ.) Moscisky lengyel köztársasági elnök tegnap ünnepélyesen fogadta Valentino bárót, az új olasz követet, akinek fogadtatása alkalmából egész Krakó zászlódiszt öltött.

## FÖLDMŰVES SZTRAJK FRANCIAORSZÁGBAN

(PÁRIS.) Franciaországban most a földművesek léptek sztrájkba, ami annál nagyobb veszedelemmel fenyeget, mert a sztrájk aratás és cséplés idején következett be. A földművesek előbb megakarták szálani a gazdaságokat, később azonban csupán a birtokokhoz vezető utakat állították el. Egy helyen azonban a sztrájkolók és kommunisták között véres összecsapások is keletkeztek.

## AUSZTRIÁBAN SZABADLÁBRA HELYEZIK A LETARTÓZTATOTT HITLERISTÁKAT

(BÉCS.) Az osztrák—német egyezmény értelmében Ausztriában megkezdtek a nemzeti szociá-

lista foglyok szabadlábra helyezését. Eddig többszáz letartóztatott helyeztek szabadlábra.

Quipode tábornok, az andaluziai felkelő-csapatok vezére, főhadiszállásán kijelentette, hogy a madridi kormány hazug rádióhíreket terjeszt. Véleménye szerint a felkelés egyenesen a diadal előtt áll. Sevillában egy titkos rádióállomást fedeztek fel, amely a kormány szolgálatában állva mindig a felkelők vereségéről terjesztett híreket. A Don Jaime cirkálót a nyílt tengeren a felkelők kezébe került reptülőgépekről bombázták. A hajó kapitánya Madridból kért segítséget, de onnan értesítették, hogy a kormány jelenlegi helyzetében semmiféle segítséget nem tud nyújtani. A hajó így könnyen a felkelők kerülök kezére kerülhet.

## TÖRÖKORSZÁG BETARTJA A SZEZŐDÉSEKET

(ANKARA.) A török ügynökség leszögezi, hogy Törökország Angliával szemben minden eddigi kötelezettségét, tehát a Földközi tengeri biztonsági egyezmény ügyében is változatlanul fenntartja.

## Pénzhamisítással foglalkozott az egész fa u

A dolji Ciutura községben nagyszabású pénzhamisító bandát lepleztek le, amely február óta hatalmas összegeket hozott sorgalomba a hami spénzekből. A banda vezetője

V. Teodorescu, tagjai pedig Stefan Putzoiu és Ilie Higarie voltak, de az egész falu lakossága is segédkezett nekik.

## Vízmerítés közben leütötte az ismeretlen tettes

(CLUJ.) Tegnap este fél 10 órakor Kelemen Géza 30 éves Colonia Someseni-i lakos a kutból vizet akart meríteni, amikor ismeretlen tettes hátulról egy husánggal leütötte. Kelemen kilenc centiméter hosszú fejsérülést szenvedett, amit a kihívott mentők kö-

tözttek be és a súlyos állapotban levő sebesültet beszállították a sebészeti klinikára. Kelemen azt gyanítja, hogy támadója szomszédja lehetett, akivel már évek óta ellenséges viszonyban él.

## Maniu revízióellenes mozgalomba kezd

(CLUJ.) A Románia Nouă szerint Maniu Ardealban revízióellenes mozgalomba kezd. Maniu „Mit akarnak a magyarok?” című vezércikkében azt írja, hogy a magyarok szíren-hangokat hallatnak hogy nem akarják visszaállítani régi országukat, csak néhány várost és falut kérnek némi gazdasági előnnyel. A románoknak azt mondják: lemondtak Ardealról és Szlovéniát akarják vissza. A szerbeknek a Bácskáról, a cseheknek a Felvidékről mondanak le, pedig az igazság az, hogy a magyarok revánsot és régi területük teljes visszaszerzését szeretnék. Tervük az, hogy a régi barátaikkal való szövetség fentartása mellett az angol közvélemény rokonszenvét is megszerezzék. Ha a re-

víziót felvetik, úgy könnyen melléjük állhat Németország, Itália, Lengyelország, Ausztria Törökország és Bulgária. Velük szemben Csehszlovákia áll, a németekkel, lengyelekkel és angolokkal barátkozó Jugoszlávia, s a bennünk két kedni kezdő Franciaország, míg az orosz szövetség ellen a román közvélemény tiltakozik. Maniu Vinten ezért hangoztatta, hogy meg kell tartani Anglia rokonszenvét, mert tény, hogy a magyar—angol összeköttetés erősödik és Halifax angol külügyminiszter-helyettes határozottan a revízió mellett van. Romániának tehát erőteljesen válaszolnia kell ezekre a megmozdulásokra és ezt akarja tenni Maniu.

**Cluj legszámoitovább cégénél, a „TAKARÉKÖSSÉG” R. T. bármelyik cégénél, ha vásárol legalább 500 lel értékű arut készpénzért, ingyen kap egy értékes magánalkalmazotti orsjevet.**

**A KIBOCSÁTOTT KÉSZLETT KORLÁTOLT, MIÉRT IS SIEMEN ÉS SZEREZZE BE NYERŐSZAMU SORSEJGYÉT!**

**26 lejért kapható minden cluji dohánylőszárában és a főtisztosnyosnál „GRADART” cég. Cluj, P. Unirii 4.**

— Apa és fiu közös tragédiája. Szombathelyről jelentik: Brevér Ferenc bujai gazdálkodó a megromgált háztetőt akarva megjavítani, kimászott a padlás-nyíláson 16 éves fiával együtt. Eközben a padlás felett elvonuló villanyvezeték reászakadt és a nagyfeszültségű áram agyonsujtotta. Fia ekkor egy nedves fadarabbal akarta a villanyvezetékét félrelökni, de az áram a nedves fán áthatolva, a fiut is megölte.

— LESZURTA AZ APÓSÁT ÉS ANNAK CSALÁDJÁT. Leovából jelentik: Mangir községben Stefan Peslaru gazdálkodó összekapott Gligore Varanitzu nevű vejével, aki kést rántva három halálos szurást mért Peslarura. Amikor Peslaru felesége és fia a haldokló segítségére siettek, a dühöngő vő öket is életveszélyesen megsebesítette. A falusiak nagynehezen tudták ártalmatlanná tenni a félig megöregült embert.

— HOLTTEST AZ USZODÁBAN. Budapesten a Császár-fürdő uszodájában egy uszó egy holttestbe ütdött uszába közben. Kiderült, hogy a halott Zambó József 10 éves tanuló, aki két órával azelőtt fulladt bele a vízbe anélkül, hogy bárki is észrevehette volna. A hullaletet a fürdőzők között nagy riadalmat keltett.

— MAKKAJ SÁNDORT BEIKTATTÁK ÚJ ÁLLÁSÁBA. Debreceeni jelentés szerint dr. Makkai Sándort, volt ardeali református püspököt a Tisza István egyetemen tegnap ünnepélyesen beiktatták teológiai tanári tanszékébe.

— SPORHIREK. A Ferencvárosi augusztus közepén egy bucarestii és egy brailai mérkőzésre akarják lekötöni, míg augusztus végén az Admira két mérkőzésre való lekötéséről van szó.

Az Ausztrália—Németország Dawis Cup zónamérkőzésen Crawford 6:3, 6:1, 6:4 arányban győzött Henkel ellen. Így Ausztrália 4:1 arányban győzve, Angliával kerül most szembe. — Athéni jelentés szerint este 7 órakor az olimpiai fáklyavivő staféta életveszélyes tolongás között és különleges intézkedések életbeléptetését igényelve érkezett a városba. Az olimpiai fáklyát eközben bírák, papok, tábornokok és miniszterek vitték. Az ünnepségek két óra hosszat tartottak. A Pantheon oltáránál meggyújtották a fáklyát hasonló szertartások között, mint Olympiában és Korintóban. Az Akropolisz nagy ünnepségek voltak, amelyeken a király, a kormány, a diplomáciai testület és óriási tömeg vettek részt. Majd a staféta tovább vette utiát Theba és Delphi felé.

CENZURAT

# A „Jóestét!“ képes heti világhiradója



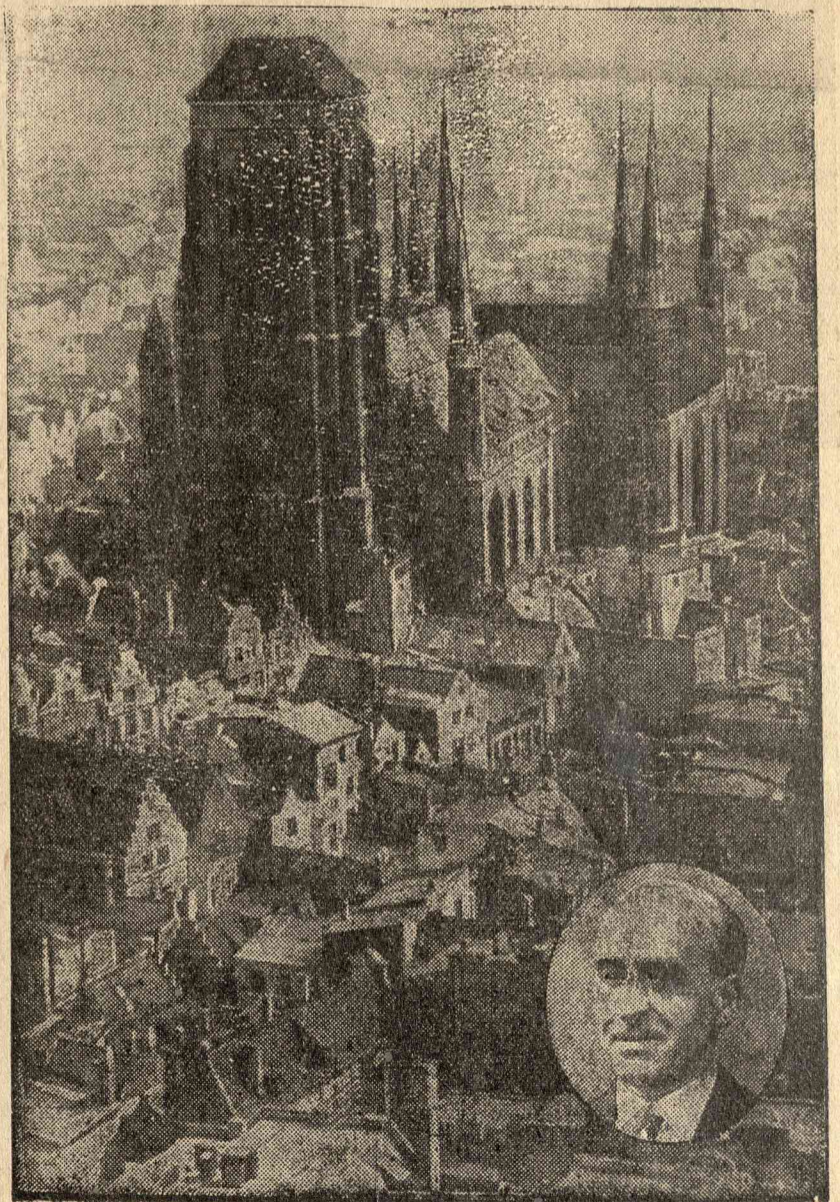
*Dr. Pop Valer igazságügyminiszter.* Egyike a legkiválóbb román jogászoknak. A kormány legmarkánsabb és legaktívabb tagjai közé tartozik. Tudása és felkészültsége magasan kiemeli őt az átlag-politikusok és államférfiak sorából. Óriási része volt a „Codul penal Carol al II-lea“ és a Codul procedura penala Carol al II-lea“, vagyis a büntető törvények és a büntető perrendtartások egységesítését magába foglaló törvénykönyvek megalkotásában. Nagyszerű munkásságának elismerésül Őfelsége sorozatosan több magas kitüntetésben részesítette. A kiváló államférfi tudvalevőleg városunk polgára és szűkebb pátriánkban is rengeteg sok a tisztelője és barátja.



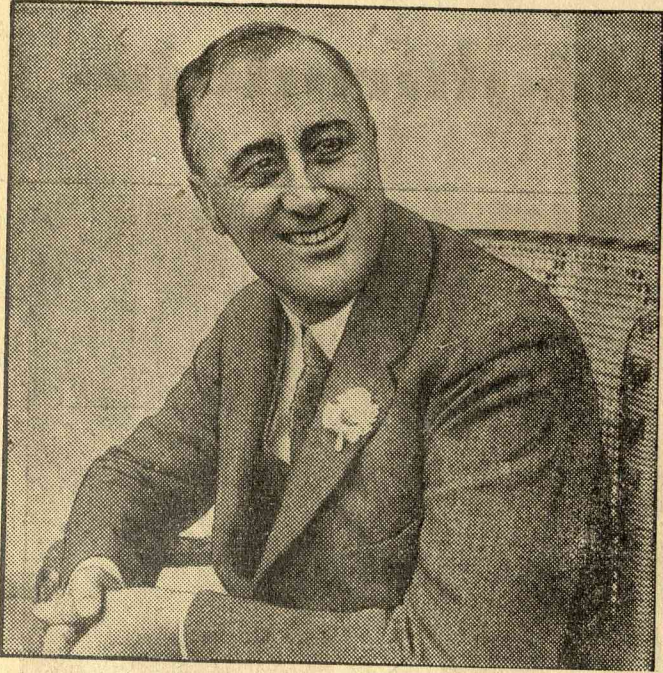
*A liberális párt országos kongresszusa.* A napokban tartotta a kormányzó nemzeti liberális párt országos kongresszusát, amelyen többek között C. Angheliescu közoktatásügyi miniszter is felszólalt. Mellette ülnek Dinu Bratianu, akít a kongresszus egyhangulag megerősített pártelnöki tisztségében. Továbbá Tatarescu miniszterelnök. Őt a kongresszus ugyancsak egyhangulag a párt vezértitkárának választotta meg. Bár egyes fővárosi lapok szerint a kongresszus viharosnak ígérkezett, ennek ellenére az a legnagyobb egyetértésben az előre megállapított program keretei között zajlott le.



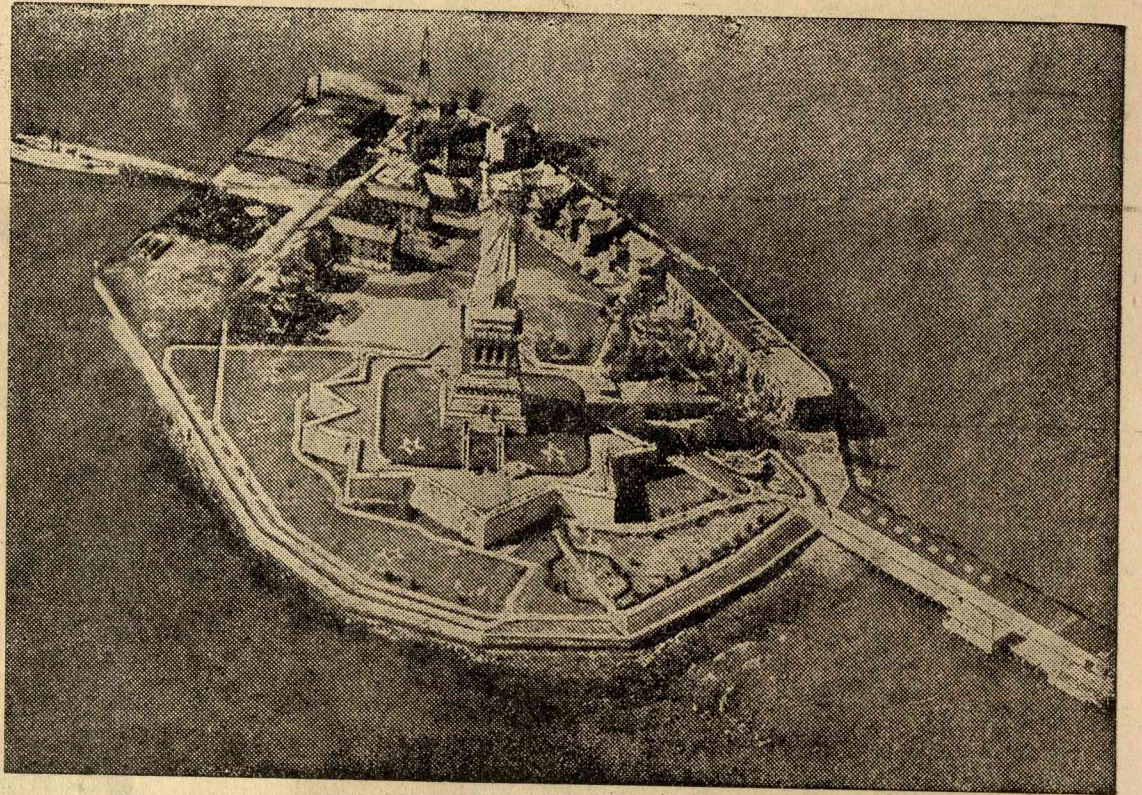
*Papacostea tanár temetése.* Megemlékeztünk Cezar Papacostea tanár tragikus haláláról. Vizsgáztatás közben érte utól a vég. Óriási részvét mellett temették el és a temetésen Avarescu tábornagy, volt miniszterelnök is részt vett.



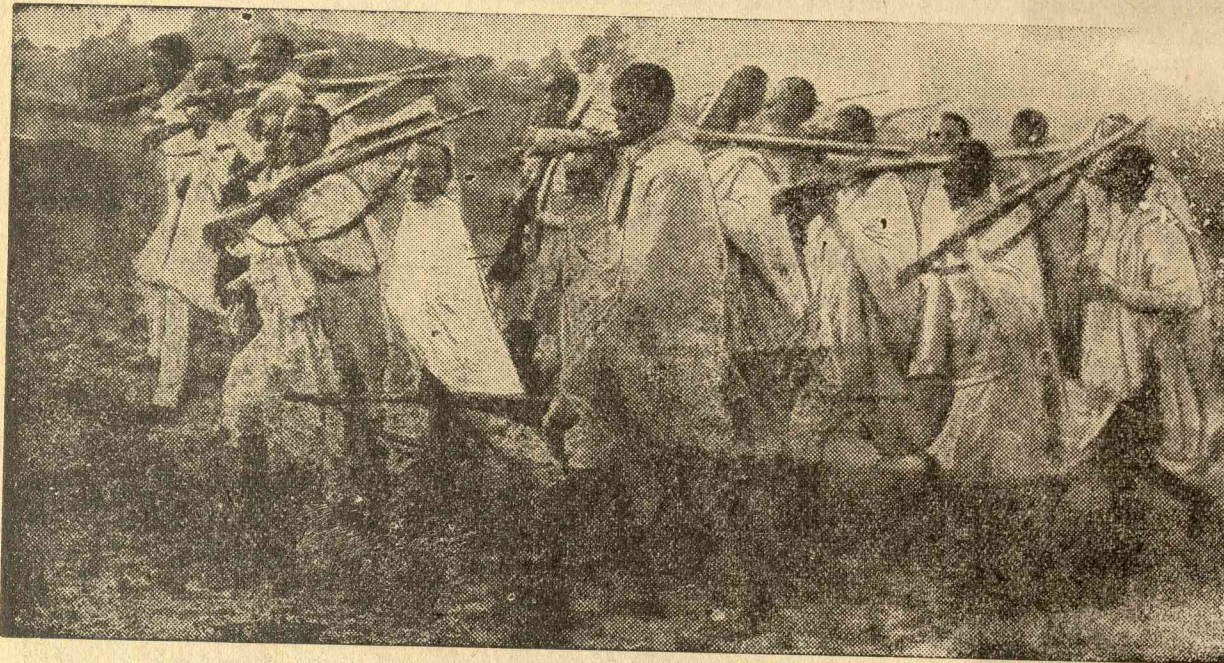
*Danzigi városrészlet.* Mult heti képes mellékletünkben már közöltük Danzig város egyik városrészletét. A külpolitika előterébe került szabad-állam ügyei most nyugvópontra jutottak. Képünk egy újabb részletet hoz Danzig városából. Ez a híres „Sant Georg“ templom, amely állítólag több, mint 900 esztendő. Lent Lester népszövetségi főbiztos.



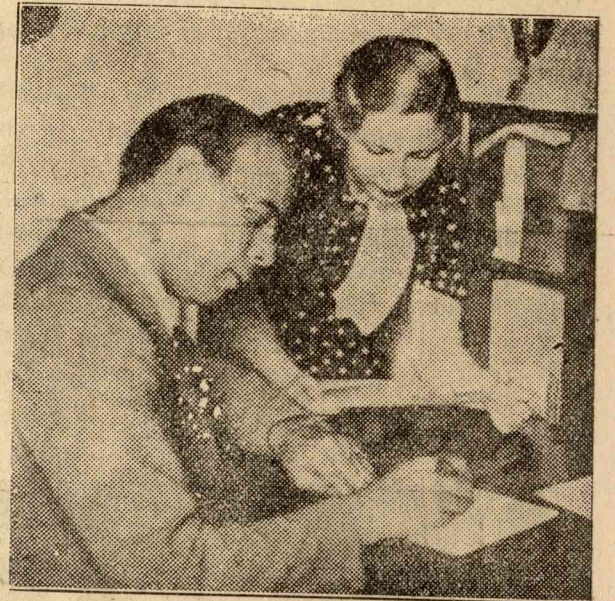
Franklin Roosevelt, az Egyesült Államok elnöke. Az államfő, aki egyébként is vigkedélyű ember, mosolyog, pedig nehéz harcok előtt áll. A közeljövőben ugyanis lejár elnöki megbízatása és új választások lesznek. De Roosevelt optimista. Ugyanis olyan nagy népszerűségnek örvend, hogy sok valószínűsége van az újra megválasztásának.



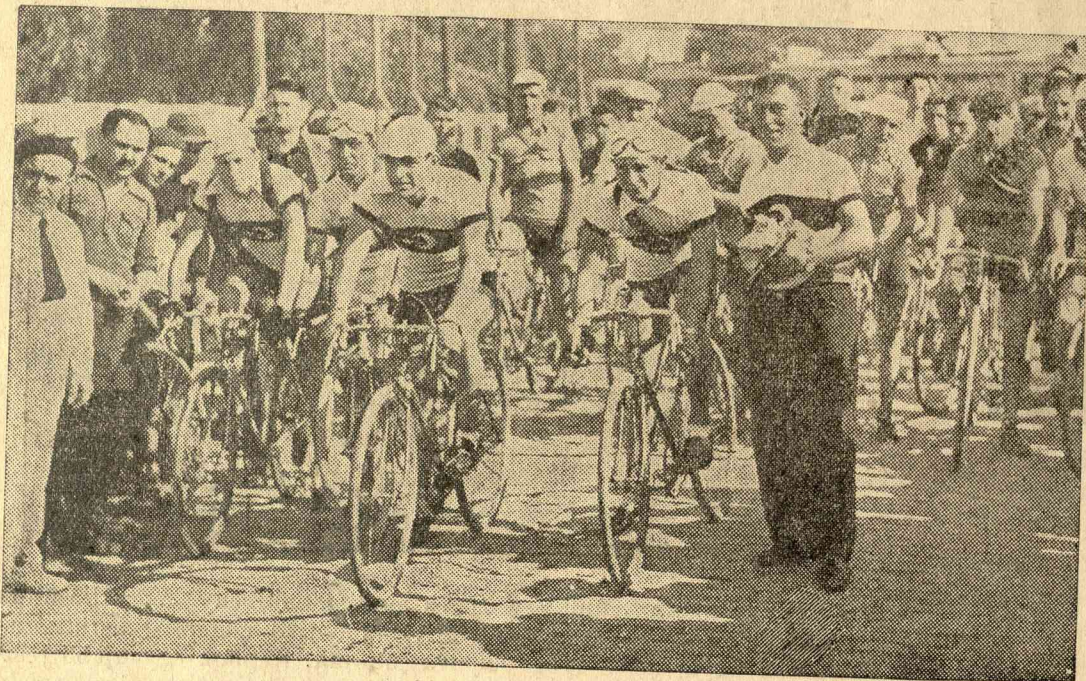
A Newyorki „Szabadság-szobor” jubileuma. Az Északamerikai Egyesült Államok függetlenségi harcaiban francia önkéntes csapatok is részt vettek. Ennek emlékére 75 évvel ezelőtt Franciaország egy hatalmas szobrot ajándékozott az Egyesült Államok népének. Az égő fáklyát tartó női szoboralak, amely Newyork kikötőjében áll 46 méter magas, talpazata külön százméter. A szoborfejrészében 40, a fáklya csucában pedig 12 személy kényelmesen elfér. A felvétel repülőgépről történt.



Abesszín guerilla csapat támadásra indul. Újabb rádió jelentések szerint Keletafrikában az abesszín guerilla csapatok több helyen támadást kezdtek az olasz helyőrségek ellen. Képünk egy ilyen felkelő osztagot ábrázol.



Ricardó Zamora, világhírű spanyol football-kapus. Most visszavonult a játéktól és a „Ya” című napilap sportrovatának lett a vezetője.



Török—román nemzetközi kerékpár-verseny. A versenyt a bucarestii „Voivodul Mihai” versenypályán tartották meg. A győztes Vasile Dinu brailai többszörös nemzeti bajnok lett.



„Nagy mosás Csimpánzénál.”



*Titulescu külügyminiszter a bucaresti pályaudvaron.* Bonyolalmas bel- és külpolitikai okok arra kényszerítették Titulescu külügyminisztert, hogy a montreauxi tárgyalásokat elhagyva, visszatérjen az országba. Képünk megérkezése pillanatában ábrázolja. Jobboldalán Antonescu pénzügyminiszter, balról pedig D'Ormesson francia követ. A továbbiak: Incelet belügy- és dr. Pop Valer igazságügyminiszter, valamint Sergiu Dimitriu belügyi államtitkár. A külügyminiszter egyébként már megint visszatért Montreauxba.



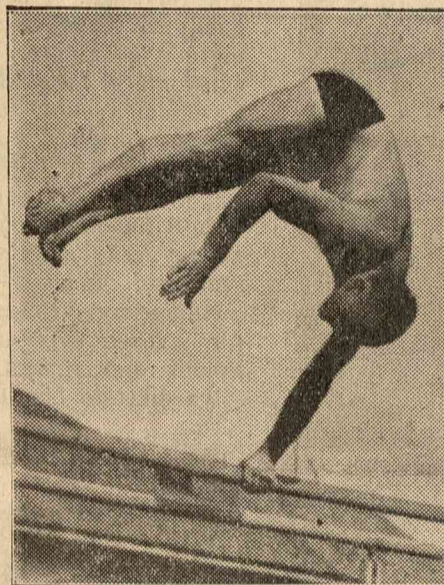
A „Thyphon“ repülő, amellyel Bazu Cantacuzino a földkörüli repülését tervezi.



*Az alakuló gyűlés résztvevői* A Magyar Párt kebelében létrejött kiscgazda szakosztály alakuló közgyűlése a városunkban elszórtan élő hóstáti gazdák kerületenként küldtek megbizottakat. Képünk az alakuló gyűlés résztvevőit mutatja. Első sor: Kovács József, Zágoni Szabó József, id. Csiki Sándor, Balázs István, Kun Mihály, Gyulay György, Szalma István, Hajós Gyula. Háttérben: Nagy György, Katona Miklós, Nagy János, Albert Ferenc, Szász Ferenc, Kilin József, Szász József, Butyka József, Kilin Mihály, Zágoni Szabó Miklós, Gombos József. (Fototechnica felv.)



*Készülődés a berlini olimpiára.* Az SSAEC kitűnő tornásza Ábrahám András nyújtón, a tanítóképző udvarán, az olimpián előírt gyakorlatokat végzi.



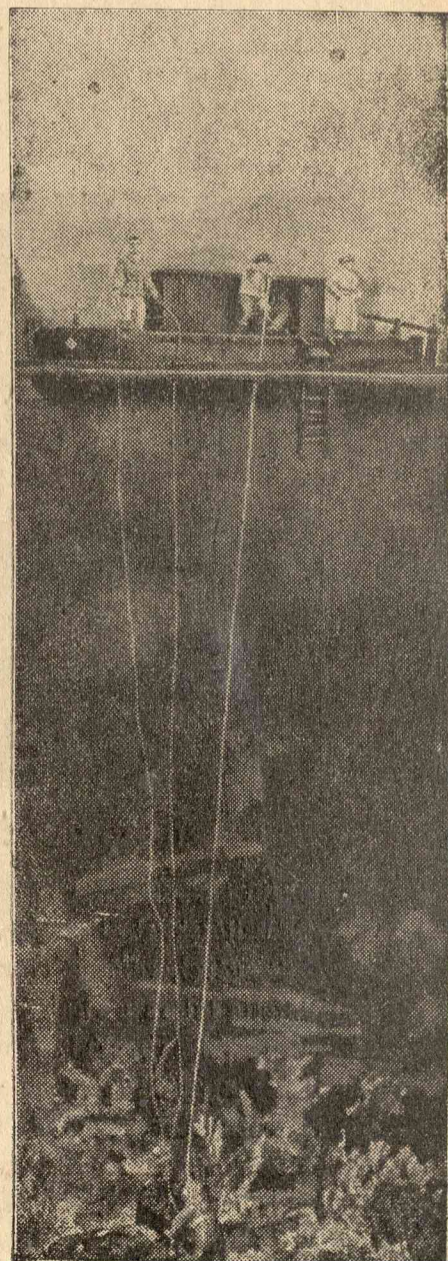
*Albert János, az SSAEC nagyszerű tornásza,* mutatja be a helybeli tanítóképző iskola udvarán korlátot az olimpián előírt egyik gyakorlatot. Albert és Ábrahám gyűjtés útján akarnak lehetőséget teremteni maguknak az olimpián való részvételre.



Matsuoka báró az ujonnan megalakult japán fasiszta párt elnöke, a japáni jobboldali mozgalmak vezetője.

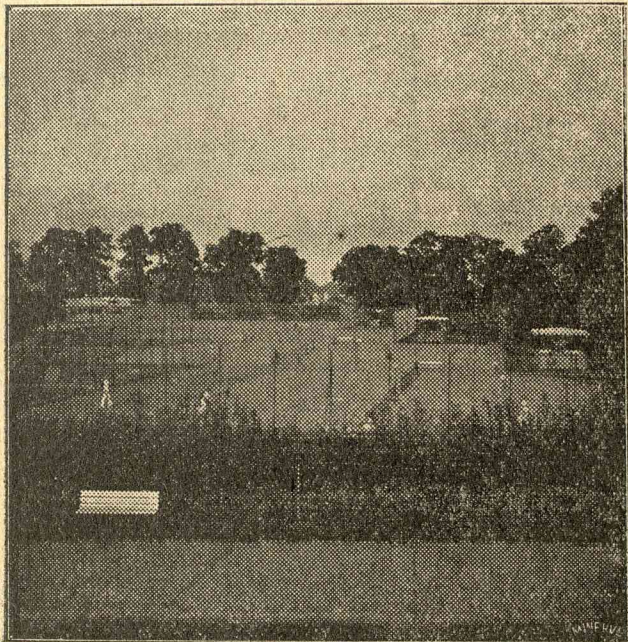
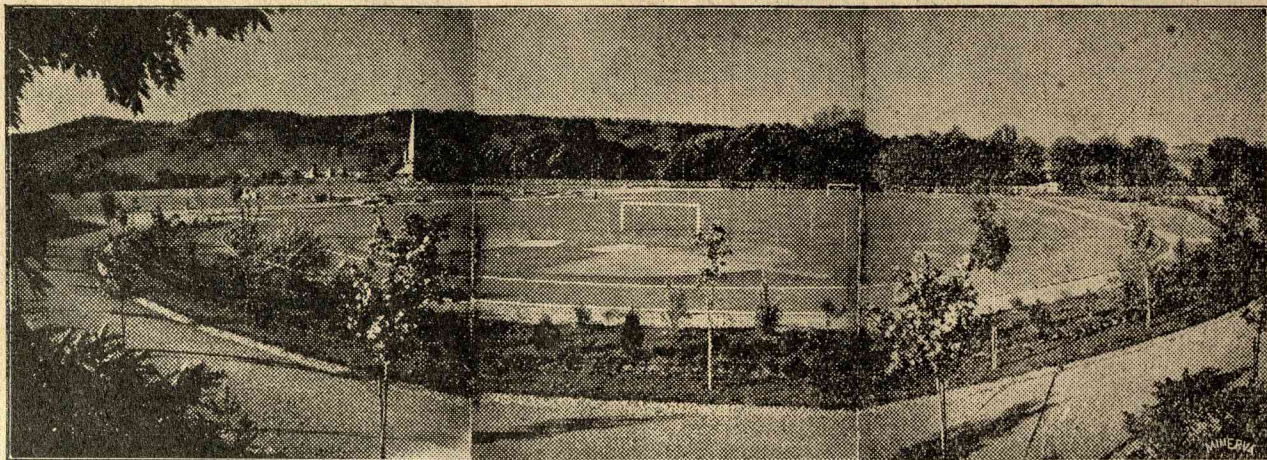


Erzsébet hercegnő, Anglia jövődö királynője és a kis huga: Rose Marie hercegnő.

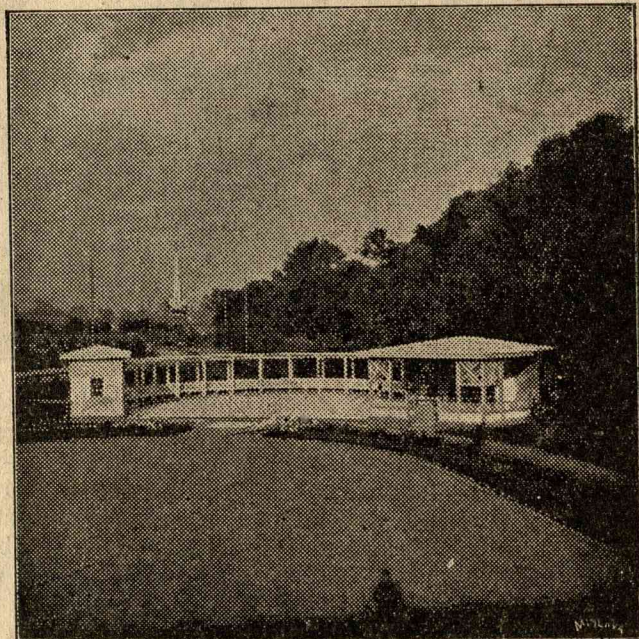


Szemléltető kép a vizalatti filmfelvételek kivitelének módjáról.

## A MI BÜSZKESÉGÜNK

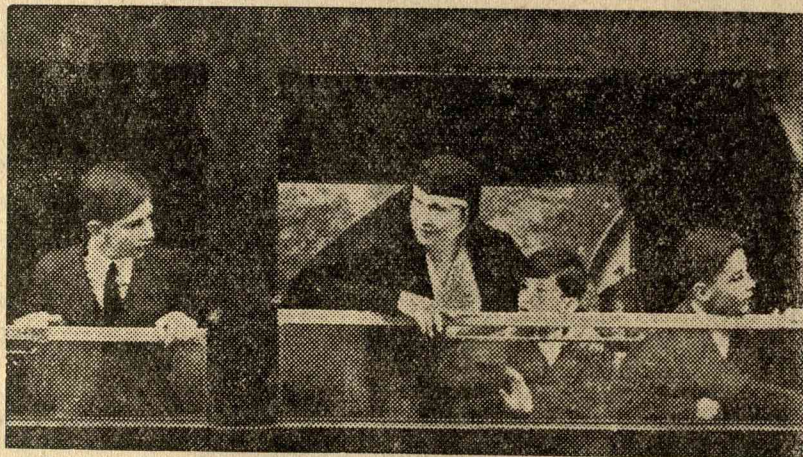


A cluji II. Károly király sportpark, mellyel Románia résztvesz a berlini szellemi olimpia építészeti és tervező versenyében. Középső képünk a főpályát, baloldali a tennispályákat, jobboldali a szabadszinpádot mutatja. Az új sporttelep, amelynek terveit Kovács Gyula főmérnök készítette, valóban ideálisan foglalja magában mindazokat a követelményeket, amelyeket a mai fejlett sporttelep a maga további fejlődése szempontjából megkövetelhet. Ez a tervezést és építkezést vezető főmérnök mellett azonban annak az áldozatkészségnek is köszönhető, amelyet dr. Hatieganu Gyula egyetemi tanár, volt miniszter vezetésével a pálya-építető Soimii sportegyesület, illetve a pálya-építető bizottság tanusított.

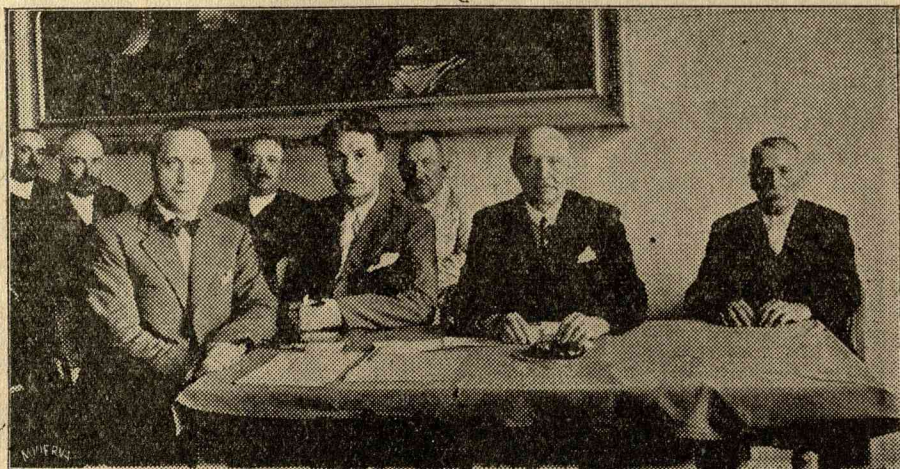


CSILLAG LÁSZLÓ

mociui plébános, aki nagy anyagi erőfeszítésekkel, tisztán gyűjtések segítségével, valósággal a romjaiból állította talpra a vitai, valea-lungai, mica-sasai és motiui templomokat, illetve a papilakokat, de példaadó eredményeket ért el a katolikus társadalom lelki megszervezése körül is. Főhatósága, paptársai és hívei ezért ismételtelen sok elismerésben is részesítették.



A jugoszláv királyi család. Marioara özvegy királyné a kis Péter királlyal, továbbá Andrei és Tomislav hercegekkel Belgrádból Bledbe utazott nyári üdülésre.



Megalakult a Magyar Párt kisközgazda szakosztálya. Az elmúlt napokban óriási lelkesedéssel mondotta ki megalakulását az Országos Magyar Párt helyi tagozatának kisközgazda szakosztálya. Képünk az alakuló gyűlés elnökségét mutatja. Balról-jobbra: Fülöp Géza tagozati főtitkár, Olajos Domokos tagozati alelnök, dr. Vékás Lajos elnök, Balázs István kisközgazda, akit a szakosztály elnökévé választottak. Háttérben: Szalma István, Hajós Gyula, ifj. Csiki Sándor és Szilágyi András.

(Fototechnica felv.)